



International Skills Festival for All, Japan 2007
Internationale Skills Festival für alle, Japan 2007
Festival International des Métiers pour Tous, Japon 2007
2007年ユニバーサル技能五輪国際大会

Final Report / Schlussbericht / Rapport Final / 報告書



2007年ユニバーサル技能五輪国際大会名誉総裁皇太子殿下
His Imperial Highness The Crown Prince
Honorary President
International Skills Festival for All, Japan 2007

International Skills Festival for All, Japan 2007

Internationale Skills Festival für alle, Japan 2007

Festival International des Métiers pour Tous, Japon 2007

2007年ユニバーサル技能五輪国際大会

Final Report/Schlussbericht/Rapport Final/報告書

- 1 ISF2007 Crowned with Success
- 2 Spreading the Shining Success Overarching Premier Skills Competitions
- 3 The Skills Movement Grows Strongly — The SHIZUOKA Experience
- 4 Significant Step toward a Society for All
- 5 International Skills Festival for All, Japan 2007
- 6 The 39th WorldSkills Competition
- 7 The 7th International Abilitympics
- 8 Support for Participants and Visitors
- 9 Communications and Media Relations
- 10 Donations
- 11 Many Heartfelt Thanks to You

- 1 ISF2007 Eine vom Erfolg gekrönte Veranstaltung
- 2 Der Erfolg der ersten gemeinsamen Berufswettbewerbe erfreut sich weit reichender Ausstrahlung
- 3 Die Skills-Bewegung wird Grösser — Die Erfahrungen von SHIZUOKA
- 4 Ein Bedeutender Schritt in Richtung Einer Gesellschaft Für Alle
- 5 Internationales Skills Festival für Alle, Japan 2007
- 6 Der 39. WorldSkills Wettbewerb
- 7 Die 7. Internationale Abilitympiade
- 8 Hilfe für Teilnehmer und Besucher
- 9 Kommunikation und Medien
- 10 Spenden
- 11 Wir danken Ihnen herzlich!

- 1 Un Festival International des Compétences 2007 Couronné de Succès
- 2 Faire Partager la Magnifique Réussite de ce Grand Concours des Métiers
- 3 Le mouvement des Metiers en Pleine Expansion — l'Expérience de SHIZUOKA
- 4 Un Pas de Geant Vers une Societe pour Tous
- 5 Festival international des Compétences pour Tous, Japon 2007
- 6 Le 39^{eme} Concours de WorldSkills
- 7 Les 7^{eme} Abilitympics Internationales
- 8 Aide aux Participants et aux Visiteurs
- 9 Communications et Relations avec les Médias
- 10 Dons
- 11 Du Fond du Cœur, Merci!

- 1 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会の成功を祝して
- 2 日本から史上初の大会の輝きを世界へ
- 3 静岡で大きく広がった技能交流の輪
- 4 ユニバーサル社会に向けた重要な第一歩
- 5 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会
- 6 第39回技能五輪国際大会
- 7 第7回国際アビリンピック
- 8 大会参加者・来場者への各種サポート
- 9 広報
- 10 寄付協賛
- 11 皆様への心からの感謝を結びにかえて

Annex

C o n t e n t s

1	ISF2007 Eine vom Erfolg gekrönte Veranstaltung	36
2	Der Erfolg der ersten gemeinsamen Berufswettbewerbe erfreut sich weit reichender Ausstrahlung	37
3	Die Skills-Bewegung wird Grösser — Die Erfahrungen von SHIZUOKA	38
4	Ein Bedeutender Schritt in Richtung Einer Gesellschaft Für Alle	39
5	Internationales Skills Festival für Alle, Japan 2007 Die erste gemeinsame Veranstaltung von WSC und IA/ Chronologische Entwicklung der Vorbereitungen auf das ISF2007/ Die Wettbewerber und Delegierten treffen ein/ ISF2007 — Offizielle Eröffnung in Granship	40
6	Der 39. WorldSkills Wettbewerb Der Wettbewerbsveranstaltungsort/ WS Wettbewerbsprogramm/ Das Programm "Eine Schule, ein Land" /Erster Wettbewerbstag/ Zweiter Wettbewerbstag/ Dritter Wettbewerbstag/ Vierter Wettbewerbstag/ Das WorldSkills Begrüßungsfestival/ Die Abschlusszeremonie/ WS VIP-Erlebnis und Leaders Forum/ Gokigen!/ Ausflüge für die Teilnehmer/ Optionale Ausflüge für die Experten/ Global Skills Village/ Event Sponsor Village/ Japan Skills Village/ Happy Hour	44
7	Die 7. Internationale Abilympiade Der Veranstaltungsort/ Das Programm der Internationalen Abilympiade/ Erster Wettbewerbstag/ Zweiter Wettbewerbstag/ Dritter Wettbewerbstag/ IA2007 Work Fair (Demonstration und Ausstellung)/ Internationales Symposium/ Das Shizuoka Freundschaftsprogramm/ Ausflug/ Das Festival der Darstellenden Künste/ Die Abschlussfeier/ Abschiedsparty	52
8	Hilfe für Teilnehmer und Besucher Informationssicherheit/ Unterbringung/ Transport/ IT Netzwerkinfrastruktur/ Sicherheit, Katastrophenschutz und medizinische Versorgung/ Weitere Einrichtungen	59
9	Kommunikation und Medien Werbekampagne in den Schulen/ Werbeaktionen in Shizuoka/ JOCISFs Öffentlichkeit- und Medienarbeit	63
10	Spenden	64
11	Wir danken Ihnen herzlich!	64

1 ISF2007 Eine vom Erfolg gekrönte Veranstaltung

Der 39. WorldSkills Wettbewerb (WSC) und die 7. Internationale Abilympiade (IA) sind zum ersten Mal zeitgleich und unter dem Banner der Veranstaltung "Internationales Skills Festival für Alle, Japan 2007" (ISF2007) ausgerichtet worden, und die Veranstaltung war insgesamt ein durchschlagender Erfolg.

Es kamen mehr als 3,800 Teilnehmer aus über 60 Ländern zu dieser Veranstaltung, die von mehr als 290,000 Zuschauern besucht wurde.

Wir verdanken den Erfolg dem Gastgeber und den Mitveranstaltern sowie den Bemühungen der teilnehmenden Mitgliedsländer und -regionen. Bedanken für ihre uneingeschränkte Unterstützung möchten wir uns bei den zahlreichen Unternehmen, Vereinigungen und Einzelpersonen sowie bei den lokalen Kräften aus Shizuoka.

Die Wettbewerber haben uns dank der Darbietung ihrer beruflichen Fertigkeiten auf einer Weltbühne und kraft ihrer Einstellung zu den Handwerksberufen unvergessliche Erinnerungen beschert.

Dieser Event hat ein Mal mehr bestätigt, dass Menschen, die berufliche Kompetenzen entwickeln, unsere Lebensadern darstellen und einen aktiven Beitrag zu unserer Gesellschaft leisten.

Ich hoffe aufrichtig, dass die Wettbewerbsteilnehmer und ihre Lehrer die erreichten Ergebnisse im Sinne einer Aufwertung der Berufe nutzen können und dass das Erlebte auch den sozialen Fortschritt des jeweiligen Landes/der Region positiv beeinflussen wird.

Ich bin guter Hoffnung, dass die freundschaftlichen Bande, die im Laufe der Wettbewerbe zwischen den Wettbewerbsteilnehmern und den übrigen Anwesenden entstanden sind, fortbestehen werden und der weiteren Entwicklung beider Wettbewerbe förderlich sein werden.

Ich möchte all jenen meinen Glückwunsch aussprechen, die dazu beigetragen haben, dass wir diese wunderbare Veranstaltung in Japan ausrichten konnten.

増田 勇一

Yoichi Masuzoe
Minister für Gesundheit, Arbeit und
Wohlfahrt



2 Der Erfolg der ersten gemeinsamen Berufswettbewerbe erfreut sich weitreichender Ausstrahlung

Der 39. WorldSkills Wettbewerb und die 7. Internationale Abilitympiade sind mit großem Erfolg gemeinsam unter dem Banner des Internationalen Skills Festivals für Alle, Japan 2007 (ISF2007) ausgerichtet worden. Wir danken WorldSkills International (WSI) und der International Abilitympics Federation (IAF), den Mitgliedsländern und –regionen, der Japanischen Regierung, den Unternehmen und involvierten Organisationen aufrichtig für ihre tatkräftige Unterstützung und Mitarbeit. Der Erfolg der Veranstaltung ist aber nicht zuletzt auf die herausragenden Kompetenzen der Teilnehmer, die aktive Teilnahme zahlreicher Befürworter und Besucher, der Medienberichterstattung aus verschiedenen Blickwinkeln und der engagierten Unterstützung zahlreicher freiwilliger Helfer zurück zu führen.

Wir hatten für das ISF2007 folgende Zielstellungen vereinbart:

- Die Aufwertung des Images der Berufsausbildung bei Jugendlichen und in der Öffentlichkeit allgemein und ein besseres Verständnis dafür, wie wertvoll Handwerksberufe sind;
- Die Verwirklichung eines Mikrokosmos in Form einer “Gesellschaft für Alle”, in der alle Menschen, gleich ob mit oder ohne Behinderung, die Persönlichkeit und die Einzigartigkeit des anderen respektieren und einander unterstützen, indem sie Bemühungen unternehmen, im eigenen Land und auswärts eine solche Gesellschaft zu schaffen;
- Gegenseitiges Verständnis und länderübergreifende Freundschaften fördern und dank dieses Events die weitere Entwicklung des internationalen Austauschs anregen.

Ich bin überzeugt, dass die Medien und die vielen anderen Besucher dank unseres Aufrufs alle Wettbewerber, welche nach langen Bemühungen ihre beruflichen Kompetenzen unter Beweis stellen kamen, tatkräftig unterstützt haben, so dass sie die Chance des Wettbewerbs bestens nutzen konnte.

Wir sind stolz darauf, die traditionelle Fackel jeder der beiden Veranstaltungen so strahlend hell wie es uns möglich war zum Erleuchten gebracht zu haben, bevor Calgary für WSC2009 und Seoul für die IA2011 diese Aufgabe übernehmen werden.

御手洗富士夫

Fujio Mitarai
Präsident des Japanischen
Organisationskomitees
für das Internationale Skills Festival für
Alle, Japan 2007



3 Die Skills-Bewegung wird Grösser — Die Erfahrungen von SHIZUOKA

Ich möchte zunächst und im Namen von WorldSkills International (WSI) dem Japanischen Organisationskomitee für das Internationale Skills Festival für Alle, Japan 2007 (JOCISF), dem Gouverneur und den Bürgern der Präfektur Shizuoka, dem Bürgermeister und den Einwohnern der Stadt Numazu, der japanischen Regierung und den Unternehmen in Japan meinen ganz besonderen und herzlichen Dank für die Ausrichtung des 39. WorldSkills Wettbewerbs, für ihre wunderbare Gastfreundlichkeit und die Hilfsbereitschaft, die sie der WSI-Organisation, den Stakeholdern und den Gästen gegenüber zum Ausdruck gebracht haben, aussprechen.

Ich glaube, dass die Erfahrung WorldSkills' in Shizuoka bedeutend reicher war als jemals zuvor. Ich habe feststellen können, dass die Erfahrungen aller unserer wichtigen Stakeholder, entsprechend unseren Wünschen, bedeutend verbessert werden konnten.

Den Wettbewerbsteilnehmern wurde von den Gastgebern ein Umfeld von Weltklasseformat geboten, und es ist bekannt gegeben worden, dies wären die besten Wettbewerbe seit jeher gewesen — ein Verdienst, das JOCISF sowie dem Teamgeist, der Aufopferungsbereitschaft und der besonderen WorldSkills-Gesinnung der multinationalen Experten und Delegierten, die in fast 50 verschiedenen Berufen Wettbewerbe abhielten, zukommt.

Unsere jungen Champions wünschten und erhielten ein Umfeld, das es ihnen erlaubte, ihr Bestes zu geben, doch sie suchten auch nach Gelegenheiten, neue Kontakte zu knüpfen und neue Freundschaften mit Menschen aus aller Welt zu schließen, sowie die Möglichkeit, etwas über das Gastland zu lernen.

Unsere japanischen Gastgeber halfen ihnen dabei, dies zu verwirklichen, indem sie gemeinsame Unterkünfte am Fuße des Berg Fuji schufen, das besonders erfolgreiche Kulturaustauschprogramm "Eine Schule, ein Land" organisierten, bei dem jedes Land/jede Region von einer örtlichen Schule unterstützt wurden, und indem sie 200,000 Besucher zum Wettbewerbsstandort beförderten. Die jungen Champions werden dadurch eine wertvolle und lebenslange Erinnerung daran haben, dass ihre Fachkompetenzen und ihre Entschlossenheit, zu siegen, auf ein sehr positives Interesse gestoßen sind.

WorldSkills Shizuoka 2007 wird für Tausende Menschen eine schöne Erinnerung bleiben und hat auch hinsichtlich der weiteren Expansion unserer Organisation eine zentrale Rolle gespielt. Wir entwickeln uns weiterhin zu einem dynamischen, weltumspannenden Netzwerk, das sich gemeinsam mit gleich gesinnten Einzelpersonen und Organisationen für die Förderung von Berufskompetenzen einsetzt. Dies wird unzählige junge Menschen dabei unterstützen, ihr volles Potenzial auszuschöpfen.

Und schließlich möchte ich ganz besonders den herausragenden Erfolg der überkuppelnden Veranstaltung Internationales Skills Festival für Alle, Japan 2007 erwähnen, im Rahmen derer der WorldSkills Wettbewerb und die Internationale Abilitympiade gemeinsam ausgerichtet wurden. Dieses Festival hat national wie international das Bewusstsein und das Interesse sowohl für die jeweils einzelnen Ziele der Veranstaltungen als auch für den gemeinsamen Auftrag geschärft und somit zur Schaffung einer "Gesellschaft für Alle" beigetragen.

Vielen Dank und alles Gute für die Zukunft!



Jack Dusseldorp
Präsident, WorldSkills International



4 Ein Bedeutender Schritt in Richtung Einer Gesellschaft Für Alle

Ich möchte das Japanischen Organisationskomitee zum Erfolg des Internationalen Skills Festival für Alle, Japan 2007 beglückwünschen. Dieses epochemachende Ereignis, bei dem die 7. Internationale Abilympiade und der 39. WorldSkills Wettbewerb gleichzeitig veranstaltet wurden, beschäftigte 3,800 Teilnehmer aus 63 Ländern/Regionen.

Ich möchte ebenfalls die Gelegenheit nutzen, den Veranstaltern, der japanischen Regierung, den Sponsoren und vielen Ehrenamtlichen, die ihre Zeit und Bemühungen in die Planung und Organisation gesteckt haben, einen Tribut zu zollen. Auch für die warme und denkwürdige Gastfreundlichkeit, welche die Bürger von Shizuoka uns entgegenbrachten, möchte ich mich an dieser Stelle bedanken.

Über 290,000 Besucher aus dem In- und Ausland haben sich von den hervorragenden Talenten, der mitreißenden Energie und den brillanten Leistungen der Wettbewerber auf beiden Veranstaltungen stark beeindruckt gezeigt. Die von der IA2007 veranstaltete Messe und das Internationale Symposium stellten ausgezeichnete Gelegenheiten dar, das Thema Beschäftigung von Menschen mit Behinderung aus verschiedenen Blickwinkeln zu beleuchten und den Teilnehmern sowohl neue Erkenntnisse zu präsentieren als auch deren Verständnis zu verbessern.

Die gemeinsame Freude und der geteilte Enthusiasmus hinsichtlich der vollbrachten Leistungen bescherten sowohl den Teilnehmern als auch den Besuchern einen herzlichen Kontakt zu einander und schufen somit die Grundlage für neue und dauerhafte internationale Freundschaften und Netzwerke. Dies war ein wahrhaft Grenzen überschreitender Austausch.

Die ISF2007 hat einen bedeutenden Schritt in Richtung einer "Gesellschaft für Alle" gemacht, denn die Veranstaltung hat eine Stärkung der Zusammenarbeit zwischen WSI und IAF ermöglicht. Wir sollten das dadurch erzielte Momentum aufrechterhalten.

Ich wünsche dem 8. IA in Seoul, Korea und dem 40. WSC in Calgary, Kanada viel Erfolg.

Fumio Kimura

Fumio Kimura
Präsident
International Abilympic Federation*



*Am 17. November 2007 ist Eisuke Saotome IAF Präsident geworden.

5 Internationales Skills Festival für Alle, Japan 2007

■ Die erste gemeinsame Veranstaltung von WSC und IA

Der 39. WorldSkills Wettbewerb (WSC) und die 7. Internationale Abilympiade (IA) fanden im November 2007 zeitgleich unter dem Banner von ISF2007 statt. Dies war das erste Mal in ihrer Geschichte, dass die Wettbewerbe zusammen ausgerichtet wurden. Die Anzahl der daran teilnehmenden Personen betrug insgesamt 3,771 aus 63 Ländern/Regionen: 812 Teilnehmer aus 47 Ländern nahmen am WSC teil und 360 Personen aus 34 Ländern/Regionen an der IA. 18 Länder/Regionen waren in beiden Wettbewerben vertreten.

Am 14. November fand die gemeinsame Eröffnungszeremonie statt, auf die ein viertägiger WorldSkills Wettbewerb in Numazu Stadt und ein dreitägiger IA Wettbewerb und eine Messe der Internationalen Abilympiade in Shizuoka Stadt folgten.



■ Chronologische Entwicklung der Vorbereitungen auf das ISF2007

Mai 2000

Der japanische Vizeminister für Arbeitsfragen gibt in Singapur im Rahmen eines informalen Treffens der Mitglieder WorldSkills' des Asien/Pazifik-Raums die Absicht der japanischen Regierung bekannt, den WorldSkills Wettbewerb (WSC) und die Internationale Abilympiade (IA) im Rahmen einer gemeinsamen Veranstaltung auszurichten.

Juni 2000

Anlässlich der Generalversammlung von WS in Lissabon werden die Anträge, den 38. WorldSkills Wettbewerb im Jahr 2005 in Finnland (Helsinki) und den 39. WSC im Jahr 2007 in Japan (Shizuoka) zu organisieren, einstimmig verabschiedet.

August 2000

Im Rahmen der Hauptversammlung der International Abilympic Federation in Prag in der Tschechischen Republik wird der Vorschlag, die 7. Abilympiade in Japan in Verbindung mit dem 39. WSC abzuhalten, angenommen.

November 2003

Die 6. Internationale Abilympiade findet in New Delhi statt.

Dezember 2003

Das Ministerium für Gesundheit, Arbeit und Wohlfahrt richtet einen beratenden Ausschuss ein, der das Gesamtkonzept der Veranstaltung erarbeiten soll; dazu gehören der Titel der Veranstaltung, die an die Medien und in Publikationen zu veröffentlichenden Botschaft und der Stellenwert der Berufe für die Nation und für jeden Einzelnen.

Januar 2005

Der Vorbereitungsausschuss, Vorläufer von JOCISF, beginnt mit der grundlegenden Planung: Finanzierungsrahmen und Sponsoren, Terminplanung, technische Vorbereitung, Infrastruktur am Veranstaltungsort, offizielles Programm, Unterbringung, Kontakt zu den Medien und mit der Öffentlichkeit, Werbung.

März 2005

Bekanntgabe des Namens, des Zeitplans, der Veranstaltungsorte und der verantwortlichen Veranstalter.

April 2005

Gründung von JOCISF.

Mai 2005

Unterzeichnung einer MOU (Memorandum of Understanding) zwischen JOCISF und WSI.

Mai-Juni 2005

Der 38. WorldSkills Wettbewerb findet in Helsinki statt.

Oktober 2005

Entwicklung des Symbols für ISF2007.

November 2005

Die Zusammenarbeit zwischen den zuständigen Ministerien hinsichtlich der Umsetzung der ISF2007-Planung wird auf einer Kabinettsitzung genehmigt. Das Programm der 7. IA wird anlässlich der Vorstandssitzung der IAF in Bahrain verabschiedet.

Mai 2006

WSI und IAF unterzeichnen ein MOU über die gemeinsame Zusammenarbeit.

Juni 2006

JOCISF beginnt mit der Erlaubnis der Abteilung Steuerkonzessionen des Finanzministeriums mit dem Einsammeln von Geldern.

August 2006

Anlässlich einer IAF-Vorstandssitzung in New York werden die Planungseinzelheiten für die 7. IA verabschiedet.

Oktober 2006

Vorstellung der Maskottchen "SKILLSON & WAZABEE".

November 2006

Kick-Off Veranstaltung in Shizuoka und Start des Countdowns für die verbleibenden 365 Tage.

Januar 2007

Seine Kaiserliche Hoheit Kronprinz Naruhito übernimmt das Amt des Ehrenpräsidenten von JOCISF zwischen dem 18. Januar und dem 21. November 2007.

April 2007

Sitzung des Technischen Komitees von WSI in Tokio.

Juli 2007

Beginn des Baus der Zelte in Kadoike/Numazu.

August 2007

Treffen der Chefexperten in Lorstorf, Schweiz, zwecks Vorbereitung des WorldSkills Wettbewerbs.



Das Wahrzeichen des ISF2007

Das Wahrzeichen soll Kreativität und Unendlichkeit zum Ausdruck bringen. Dies kommt anhand der springenden Form zum Ausdruck, die eine Folge von Bewegungen darstellen soll: Gefühl, Denken und Fantasie als Ausdrucksformen des menschlichen Schaffungsprozesses.



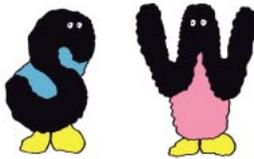
Das WorldSkills Logo

Das Logo stellt eine Hand dar, ausgedrückt durch fünf kraftvolle Farblinien, welche die nach neuen Berufen strebende Jugend aus allen Ländern/Regionen versinnbildlichen. Das Logo wird in das Wahrzeichen aller WorldSkills Wettbewerbe übernommen und um den Namen der veranstaltenden Stadt und das Wettbewerbsjahr ergänzt.



Das Wahrzeichen der Internationalen Abilympiade

Das Symbol der Abilympiade stammt aus der Feder des bekannten, verstorbenen japanischen Künstlers Taro Okamoto. Der eine menschliche Figur umgebende Lorbeersiegeskranz symbolisiert die Stärke und Entschlossenheit des menschlichen Geistes, der eine Behinderung überwinden will. Das Zeichen bildet zusammen mit dem Austragungsland und dem Jahr das Logo der IA2007.



Die offiziellen Maskottchen "SKILLSON & WAZABEE"

Sie entsprangen unserem Traum, ein sowohl für WSC als auch für IA erfolgreiches ISF2007 zu veranstalten. SKILLSON & WAZABEE tauchten an den diversen beteiligten Veranstaltungsorten immer wieder auf und förderten somit den internationalen Austausch zwischen Japan und den anderen Ländern/Regionen.

■ Die Wettbewerber und Delegierten treffen ein

Der WorldSkills Wettbewerb

Aufregung macht sich am Abend des 11. November in den Wettbewerbsdörfern Gotemba, Susono und Fuji Village breit, als mehr als 800 junge Berufsfachkräfte aus aller Welt eintreffen. Während des Abendessens stoßen ehemalige Wettbewerbsteilnehmer aus 6 Mitgliedsländern als Botschafter für den WS-Teilnehmernaustausch hinzu. Sie sind in den nächsten 10 Tagen ständig präsent, machen Werbung für das Champions-Austauschprogramm und bieten den Teilnehmern am Wettbewerb ihre Unterstützung. Zum Champions-Austauschteam gehören: Ben Irwin (Australien), Daniel Burpitt (UK), Kian Ann Tan (Singapur), Ross Wasson (Irland), Cornelia Imser (Österreich) and Younghoon Kim (Korea).





Fujio Mitarai, Präsident von JOCISF



Jack Dusseldorp, Präsident von WSI



Fumio Kimura, Präsident von IAF



Koichi Kishi, Senior-Vizeminister für Gesundheit, Arbeit und Wohlfahrt



Yoshinobu Ishikawa, Gouverneur von Shizuoka

Internationale Abilympiade

Die Teilnehmer an der Internationalen Abilympiade treffen am 12. und 13. November in Japan ein. Im internationalen Flughafen Tokio Narita steht unter Rücksichtnahme auf die lange Anreise dank der Unterstützung von und der Zusammenarbeit mit der Narita International Airport Corporation eine Lounge für sie bereit. Die Einreise- und Verzollungsformalitäten verlaufen dank der uneingeschränkten Unterstützung seitens des Justizministeriums und des Finanzministeriums Japans reibungslos. Die freiwilligen Helfer und Mitarbeiter von JOCISF begrüßen die Delegationen am Flughafen und leisten Hilfe beim weiteren Verlauf der Anreise nach Shizuoka.

Die Präfektur von Shizuoka unterstützt das Konzept des Universal Designs (UD). Dieses ermutigt zur Schaffung einer Gesellschaft und zur Herstellung von Gütern, die Menschen, mit oder ohne Behinderung, unabhängig von Alter oder Nationalität, zu einem komfortablen Leben verhelfen. Dieses Konzept wurde in vielerlei Hinsicht in die Abwicklung des Events eingebettet. So hatten die Busse für die Teilnehmer und die Shuttleverbindungen für die Abilympiade zum Beispiel weite Türen und niedrige Böden.

■ ISF2007 — Offizielle Eröffnung in Granship

Am Mittwoch, den 14. November, fand im Saal Granship in der Stadt Shizuoka die gemeinsame Eröffnungsfeier des 39. WSC und der 7. IA in Anwesenheit des Kronprinzen und Ehrenpräsidenten des ISF2007, statt. Das Wetter zeigte sich mit einer Tagesdurchschnittstemperatur von 18 °C von seiner guten Seite. Die Feierlichkeiten begannen mit dem Einmarsch der Wettbewerbsteilnehmer, der von mehr als 1,900 Anhängern außerhalb der Halle und mehr als 4,700 Personen und Gästen in der großen und mittleren Halle innen stürmisch begrüßt wurde.

Der Einmarsch der Wettbewerber-/Teilnehmer-Teams von WSC und IA unter einer Flagge wurde mit Begeisterung empfangen. Die Champions waren aufgeregt vor Spannung und Vorfreude auf die anstehenden Wettbewerbstage.

<Programm der Zeremonie>

- Einmarsch
- Begrüßungsrede von Fujio Mitarai, Präsident von JOCISF
- Ansprache von Jack Dusseldorp, Präsident von WSI
- Ansprache von Fumio Kimura, Präsident von IAF
- Eid der Wettbewerber/Teilnehmer und Experten/Juroren
- Sondergrußbotschaft S.K.H dem Kronprinzen
- Begrüßungsrede von Koichi Kishi, Senior-Vizeminister für Gesundheit, Arbeit und Wohlfahrt
- Begrüßungsrede von Yoshinobu Ishikawa, Gouverneur von Shizuoka

Drei Wettbewerbsteilnehmer und drei Experten von WorldSkills sowie zwei Teilnehmer und ein Juror auf Seiten IAs erhielten die Gelegenheit, stellvertretend für alle anderen Teilnehmer in ihrer jeweiligen Muttersprache den Eid auf Integrität, Unvoreingenommenheit, Transparenz und Fairness zu leisten. Nach der Eröffnungszeremonie trafen sich die Wettbewerber/Teilnehmer im Rahmen des Austauschprogramms und nutzten die Gelegenheit, sich miteinander über die Reise, ihr Herkunftsland und ihre Erfahrungen zu unterhalten.

Gleichzeitig fand für die Delegationsleiter, die VIPs und Diplomaten ein getrennter Begrüßungsempfang statt. S.K.H der Kronprinz beehrte beide Veranstaltungen mit seinem hohen Besuch. Somit war das ISF2007 offiziell eröffnet!

6 Der 39. WorldSkills Wettbewerb

Der 39. WorldSkills Wettbewerb zählte 2,861 teilnehmende Personen aus 47 Ländern, darunter 812 Wettbewerber aus 46 Ländern/Regionen in 47 Berufen. Während des viertägigen Wettbewerbs wurden insgesamt 219,000 Besucher an den Veranstaltungsort befördert. Der Wettbewerb erreichte somit den Rekord der Veranstaltung mit der größten Anzahl teilnehmender Länder/Regionen, registrierter Teilnehmer, Wettbewerber und Besucher.

■ Der Wettbewerbsveranstaltungsort

Der WorldSkills- Wettbewerbsort im Stadtteil Kadoike der Stadt Numazu erstreckte sich über 60,000m² Landfläche inklusive des Numazu Technical Centre, der Numazu Technical Junior College, einer Reihe von Systemarchitekturen und 13 temporären Großraumzelten. Der Einsatz von Systempaneelen für den Bau der Zelte und die Verwendung von recyceltem Füllmaterial zum Einebnen des Bodens halfen, natürliche Ressourcen einzusparen und umweltfreundlich zu arbeiten.

<Genutzte Fläche>

Distrikt Kadoike	68,890m ²
Gelände Kokusan Denki Co. Ltd., (Hallen 13, 14)	14,000m ²
Gelände Numazu Technical College (Hallen 15, 16)	18,000m ²
Gesamte genutzte Fläche	100,890m ²

<Bodenfläche>

Numazu Technical Training Centre	9,400m ²
Systemarchitektur	9,700m ²
Großraumzelte	38,300m ²
Turnhalle des Numazu Tech. College	1,900m ²
Gesamte Bodenfläche	59,300m ²



© Shizuoka Shimbun



■ WS Wettbewerbsprogramm

Do	08. Nov.	Ankunft der TD, E, I
Fr	09. Nov.	Begrüßungsempfang für TD, Ex, In
Sa	10. Nov.	Expertenschulung, Wettbewerbsvorbereitung
So	11. Nov.	Ankunft der OD, TL, C, OO, O Wettbewerbsvorbereitung
Mo	12. Nov.	Programm "Eine Schule, ein Land" Begrüßungsempfang für OD, TL, C, OO, O Wettbewerbsvorbereitung
Di	13. Nov.	Eingewöhnung, Wettbewerbsvorbereitung
Mi	14. Nov.	Eröffnungsfeier, Austauschprogramm, Empfang
Do	15. Nov.	Tag 1 des Wettbewerbs
Fr	16. Nov.	Tag 2 des Wettbewerbs
Sa	17. Nov.	Tag 3 des Wettbewerbs
So	18. Nov.	Tag 4 des Wettbewerbs
Mo	19. Nov.	Bewertungen, Ausflüge für OD, TL, C, OO, O
Di	20. Nov.	WS Festival im Wettbewerberdorf Ausflüge für TD, E, I
Mi	21. Nov.	Optionaler Ausflug, Abschlussfeier Abschiedsparty
Do	22. Nov.	Abreise





■ Das Programm “Eine Schule, ein Land”

Insgesamt 46 Schulen aus dem Primar- und Sekundarschulwesen haben die WorldSkills Mitglieder während ihres Aufenthalts beim Wettbewerb tatkräftig unterstützt und auch schon vorher mit den Wettbewerbern Kontakt aufgenommen.

Am 12. November statteten insgesamt 1,200 Wettbewerbsteilnehmer und Delegierte 39 Schulen einen Besuch ab.

Auszüge aus dem WSI Bericht “Überwältigender Empfang für das niederländische Team in der Grundschule Kanaoka”

Es gab eine Begrüßung in Form eines Mittagessens. Jedes Mitglied des Teams der Niederlande begab sich gemeinsam mit allen Kindern in jeweils eine Schulklasse. Jede Klasse hatte einige Fragen für jeden Wettbewerbsteilnehmer vorbereitet, und obgleich die sprachliche Verschiedenheit Probleme bei der Kommunikation vermuten ließe, verbrachten die Teammitglieder und die Kinder eine schöne Zeit miteinander, vor allem als einer der Teilnehmer als Löwe verkleidet den Klassenraum betrat!

Nach dem Mittagessen wurde das niederländische Team in der Aula der Schule empfangen, wo alle 850 Schulkinder sie mit einem wunderbaren Programm unterhielten. Das Team marschierte in die beeindruckende Schulhalle ein und wurde von den Kindern mit niederländischen Flaggen und einer bekannten Siegeshymne begrüßt.

Alle Kinder der Kanaoka Grundschule hatten Musikstücke, Lieder, Sprüche oder Tänze einstudiert und gaben ihr Bestes, um ein Team von der anderen Seite des Globus auf warmherzige und beeindruckende Weise willkommen zu heißen. Darüber hinaus hatte sich die Schule wirklich bemüht, die niederländische Kultur kennen zu lernen, und brachte ihrerseits dem Team der Niederlande die japanische Kultur näher. Dies war eine überwältigende und inspirierende Erfahrung; das niederländische Team zeigte sich sprachlos angesichts dieser Eindrücke. Sie hoffen, dass auch die Kinder der Kanaoka Grundschule dieses einmalige Erlebnis immer in guter Erinnerung behalten werden.

Dankesworte und Glückwünsche des Vorsitzenden und Vizevorsitzenden des Technischen Komitees

Wir sind aufrichtig erfreut, alle zu ihrer hervorragenden Arbeit bei der Vorbereitung und Veranstaltung des größten und besten WorldSkills Wettbewerbs aller Zeiten zu beglückwünschen. Dies ist nicht nur unser Eindruck, sondern auch das Fazit unserer (unabhängigen) Qualitätsprüferin Ellen du Bellay. Zitat: “Der WorldSkills Wettbewerb 2007 war von herausragender Qualität und von den drei Wettbewerben, die von der Qualitätsprüferin geprüft wurden, der beste.”

Wir möchten uns bei allen Technischen Delegierten, den Chefexperten, den Stellvertretenden Chefexperten, den Experten, den Werkstattleitern und den technischen Mitarbeitern von JOCISF unter der Aufsicht von Shinichi Ozawa bedanken, die unermüdlich im Einsatz waren, um den Erfolg der Veranstaltung zu sichern.

Ein ganz besonderer Dank geht auch an den Generalsekretär, David Hoey, und seinen Mitarbeitern. Die Leistung dieser Mannschaft war sagenhaft und eine Quelle der Inspiration für all jene, die mit ihnen zusammen gearbeitet haben.

Wir sind stolz auf den Erfolg, den alle beim WSC2007 erzielt haben, und in unserer Funktion als gewählte Mandatsträger sind wir glücklich, auch ein weitere tolles Team, das WorldSkills Präsidiums, zu vertreten.

Arigatou

Liam Corcoran
Technischer Delegierter, Irland
Vorsitzender des Technischen
Komitees, Vizepräsident für
Technischen Angelegenheiten

Veijo Hintsanen
Technischer Delegierter, Finnland
Vizevorsitzender des Technischen
Komitees



■ Erster Wettbewerbstag (15. Nov.)

Am 15. November wurden die Teilnehmer um 8 Uhr bei ihrer Ankunft in den 17 Hallen von den Experten und Werkstattleitern begrüßt. Der erste Tag des Wettbewerbs begann um 9 Uhr. Die Medien und die Besucher warteten ungeduldig auf Einlass, der um 10 Uhr erfolgte. Das gesamte Wettbewerbsareal präsentierte sich sehr schön und war von lokalen Studenten und Gärtnern hübsch mit frischen Blumen geschmückt worden.

Die Testprojekte waren von den Experten in ihren jeweiligen Berufen in monatelanger Vorbereitung zusammengestellt worden und wurden vor Ort teilweise um 30% abgeändert. Die Wettbewerber befassten sich den ganzen Tag mit den Blaupausen und Einzelheiten der Projekte in ihrem jeweiligen Beruf.

■ Zweiter Wettbewerbstag (16. Nov.)

Der Kronprinz besuchte den Wettbewerb an diesem Tag um 10 Uhr. Er schaute sich vormittags verschiedene Berufe an und wurde von den Chefexperten, den Werkstattleitern und auch von den Besuchern gebührend empfangen. Viele Besucher fanden sich auch zu seiner Verabschiedung am Tor um 12 Uhr ein. An diesem Morgen trafen auch 130 VIP-Personen aus Regierungsstellen und den Bereichen Bildung, Berufsbildung, Industrie und anderen Organisationen aus mehr als 15 Ländern am Wettbewerbsort ein. Sie wurden in kleinen Gruppen durch den Wettbewerb begleitet. Die VIPs nahmen dann mit anderen Gästen (insgesamt 200 Personen) am WS Leaders Forum teil, wo sie vom Vizegouverneur der Präfektur Shizuoka begrüßt wurden. Während dieser Zeit arbeiteten die Teilnehmer weiter an ihren Testaufgaben. Mehr als 30,000 Schulkinder, Studenten und Besucher kamen zum Wettbewerb, an dem den ganzen Tag über emsiges Treiben herrschte. Der Berg Fuji wachte die ganze Zeit über gut sichtbar über das Geschehen und sorgte für eine eindrucksvolle Kulisse.





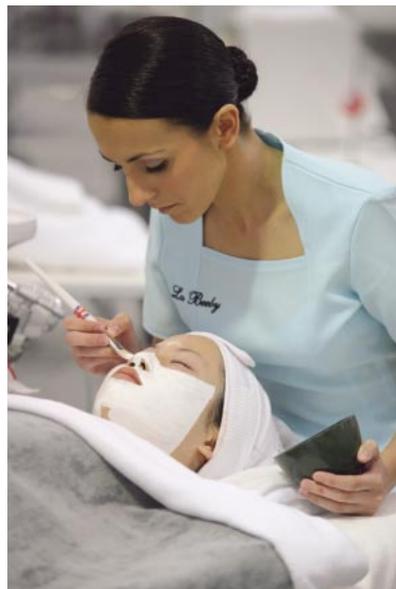
■ **Dritter Wettbewerbstag (17. Nov.)**

Auch an diesem Tag war der WorldSkills Wettbewerb mit Tausenden von Zuschauern äußerst gut besucht. Die Besucher standen in der Nähe der einzelnen Berufsbereiche und beobachteten die Teilnehmer bei der Arbeit. Auf die Teilnehmer gerichtete Webkameras sorgten für Nahaufnahmen und gaben detaillierte Einblicke in die Komplexität der Projekte und Aufgaben, an denen gearbeitet wurde.

Mehr als 500 einheimische und internationale Medienvertreter berichteten weltweit über den WorldSkills Wettbewerb. Die Online-Fotogalerie des Medienzentrums wuchs mit beeindruckender Geschwindigkeit an, da Fotografen aus der gesamten Welt ihre Aufnahmen auf die Website luden. Interviews wurden ins Internet gestellt und weltweit ausgestrahlt. Die Wettbewerber waren sich des bunten Treibens um sie herum zwar bewusst, blieben aber ruhig und konzentriert, da ihnen nur noch ein Tag für die Fertigstellung ihres Projekts blieb.

■ **Vierter Wettbewerbstag (18. Nov.)**

Der Besucherstrom riss auch an diesem Tag nicht ab. Die Teilnehmer hatten in monate- und in einigen Fällen sogar jahrelanger Arbeit auf diesen Tag hin gearbeitet. Alle gaben ihr Bestes, um ihre Projekte zu Ende zu bringen. Die Zuschauer konnten an den Gesichtern der Teilnehmer ablesen, wie hart die Beendigung der Projekte war. Der Minister für Gesundheit, Arbeit und Wohlfahrt, Yoichi Masuzoe, unterbrach seinen vollen Terminkalender, um einige Minuten am Wettbewerb zu verbringen. Der Countdown begann und dann ertönte die Glocke. Für die Wettbewerber endeten somit vier lange Tage und sie beglückwünschten einander. Für die Experten hingegen begann zu diesem Zeitpunkt ein langwieriger Bewertungsprozess.





■ Das WorldSkills Begrüßungsfestival

Die Präfektur Shizuoka und die Kommunen organisierten am 20. November ein Begrüßungsfestival im Gotemba Hauptdorf. Es gab vier Unterhaltungsbereiche: die Japanische Kultur, Bühnendarbietungen, Internationaler Austausch und Fremdenverkehr/Öffentlichkeitsarbeit. Insgesamt 4.000 Personen statteten diesen 4 Bereichen einen Besuch ab.

■ Die Abschlusszeremonie

Der 39. WorldSkills Wettbewerb endete offiziell am 21. November. Die Abschlusszeremonie war eine von Enthusiasmus und Aufregung geprägte wunderbare Veranstaltung. In allen 47 Berufen wurden die Weltmeister gekürt, dann wurde der jeweils Beste der Nation und der Träger des Albert Vidal Preises bekannt gegeben. (Foto: Nicolas Drouin aus Kanada, Beruf Koch, nimmt die Glückwünsche von WSI-Präsident Jack Dusseldorp entgegen)
Der Albert-Vidal-Preis ist nach dem Gründervater von WorldSkills International, Francisco Albert-Vidal, benannt. Er war derjenige, der damals diese originelle Idee in die Tat umsetzte. Während 33 Jahren war er in seiner Funktion des Generalsekretärs der unermüdete Förderer dieses Gedankens. Sieben Jahre lang war er Präsident der Internationalen Organisation und arbeitete fortwährend an neuen Ideen. Dank seiner Bemühungen hat die Internationale Organisation zu ihrer heutigen Form gefunden. In Angedenken an Albert Vidal zeichnet dieser Preis jenen Wettbewerbsteilnehmer aus, der die höchste Punktezahl von allen erreicht hat.

JOCISF reichte die WSI Flagge an den nächsten Veranstalter des Wettbewerbs, WorldSkills Calgary 2009, weiter.

Der Vize-Präsident von JOCISF, Shunkichi Miyoshi, hielt eine Abschlussrede. Die im Anschluss daran für alle Teilnehmer organisierte Abschlussparty, an der sich auch die Bewohner von Numazu beteiligten, war gut besucht und kam bei allen gut an.

<Programm der Abschlusszeremonie>

- Ansprache von Jack Dusseldorp, Präsident von WSI
- Ansprache von Wataru Ito, Vizeminister für Gesundheit, Arbeit und Wohlfahrt
- Ansprache von Mamoru Saito, Bürgermeister von Numazu
- Preisvergabe
- Überreichung der WSI-Flagge
- Abschlussrede von Shunkichi Miyoshi, Vize-Präsident von JOCISF



The Albert Vidal Award earned by Canadian in Cooking, Nicolas Drouin who are praised by J.Dusseldorp, President of WSI

■ WS VIP-Erlebnis und Leaders Forum

Insgesamt 130 führende Persönlichkeiten aus Regierungsstellen, Bildungs- und Ausbildungseinrichtungen, Unternehmen und Organisationen und mehr als 14 Ländern nahmen am VIP-Programm teil. Sie ließen sich von den herausragenden Kompetenzen der Teilnehmer beeindrucken und lernten die kulinarischen Vorzüge, die Kultur und die Gastfreundschaft Japans kennen. Am 16. November fand das WS Leaders Forum statt, bei dem der Vizegouverneur der Präfektur Shizuoka, Kenichi Hanamori eingangs alle Teilnehmer herzlich begrüßt. Vor 200 anwesenden Personen hielt Herr Dr. Ji Oh Song, Executive Vice President/Senior Advisor bei Samsung Electronics Co. Ltd einen dynamischen und interaktiven Vortrag über sein Unternehmen. Alle VIPs fühlten sich sehr stark von Dr. Songs Botschaft angesprochen.

■ Gokigen!

Die Stadt Numazu, welche ebenfalls das Programm "Eine Schule, ein Land" organisierte, war wirklich sehr darum bemüht, allen Mitgliedern der WorldSkills-Familie einen angenehmen Aufenthalt in der Stadt zu bereiten. Während der Wettbewerbstage fanden im nur einige Fußminuten entfernt gelegenen Kadoike Park eine Reihe interessanter Veranstaltungen statt. Den Besuchern bot sich hier die Gelegenheit, sich an einem internationalen Austauschprogramm zu beteiligen und lokale, traditionelle Spezialitäten zu kosten. In Monozukuri bot sich die Möglichkeit, sich an Origami und Bambuskunst zu versuchen.

Am 21. November organisierte die Stadt Numazu ein spektakuläres Festival vor der Kira Messe. Dazu gehörte auch eine Live-Übertragung der Abschlussfeier, im Anschluss derer die Bewohner der Stadt den Teilnehmern einen warmherzigen Empfang mit Yosaki Tänzern und einer Parade bereiteten.

■ Ausflüge für die Teilnehmer

Aufgrund der sehr großen Teilnehmerzahl organisierte JOCISF zwei Ausflüge: einen nach Hakone und einen nach Izu.



■ Optionale Ausflüge für die Experten

Es gab am 9. November eine Reihe optionaler Ausflüge für die Experten und Technischen Delegierten. Es bestand folgendes Ausflugsangebot: ein Besuch des Teilnehmerdorfs, eine Einkaufstour in einem Elektrofachhandel, ein Museumsbesuch oder eine historische Sehenswürdigkeit.

Am 21. November bot sich die Gelegenheit, einen der größten Hersteller von Maschinenwerkzeugen in Japan zu besichtigen: Toshiba Maschine mit Hauptsitz in Numazu. An die Hundert Experten und Beobachter nahmen diese Gelegenheit wahr.



■ Global Skills Village

Die Aussteller waren 17 WS Mitglieder, WSI, die Internationale Arbeitsorganisation und 7 Globale Sponsorpartner. Sie präsentierten an den vier Wettbewerbstagen den Besuchern ihre Region/ihr Land und ihre Organisation.

■ Event Sponsor Village

Event Sponsoren aus 22 Unternehmen stellten während der Wettbewerbstage ihre Produkte vor und erteilten Informationen.

■ Japan Skills Village

Anhand von Schautafeln und Live-Präsentationen wurden 60,000 Besuchern sowohl modernste Spitzentechnik als auch traditionelles japanisches Handwerk vorgestellt. Das Japan Skills Village wurde vom Ministerium für Gesundheit, Arbeit und Wohlfahrt mitgesponsert.



■ Happy Hour

Als Ausdruck der Anerkennung für deren unermüdlichen Einsatz lud JOCISF die Mitarbeiter und freiwilligen Helfer von WS zu einer täglichen "Happy Hour" ins Restaurant Fuji ein, wo sie in lockerer Runde Bekanntschaften vertiefen und Informationen austauschen konnten. Auch die Experten, Technischen Delegierten, Dolmetscher, Offiziellen Delegierten, das WSI-Präsidium und die Mitglieder des Sekretariats kamen der Einladung zu diesen anderthalb Stunden geselliges Beisammensein nach. Am letzten Abend des Wettbewerbs kamen noch mehr Teilnehmer zur gemeinsamen Feier ins Global Skills Village.



Minister, Yoichi Masuzoe, with the representatives of Switzerland

7 Die 7. Internationale Abilympiade

An der 7. IA nahmen 910 Teilnehmer aus 34 Ländern/Regionen teil, darunter 360 Wettbewerbsteilnehmer in 26 Ausbildungsberufen und in 4 Berufen aus der Kategorie "Leisure&Living" aus 23 Ländern/Regionen.

■ Der Veranstaltungsort

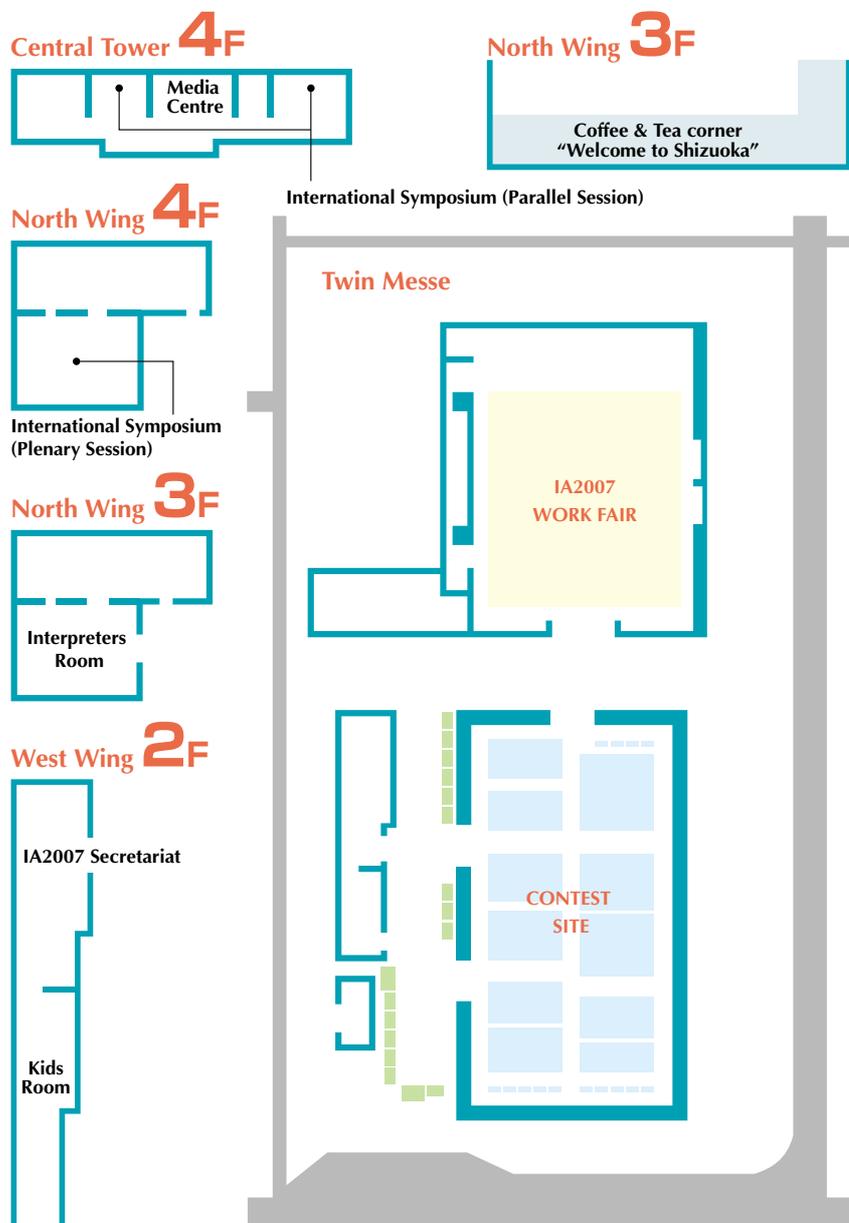
Die 7. Internationale Abilympiade fand hauptsächlich auf dem Gelände der Twin Messe in Shizuoka statt. Die Satellitenausstellungen fanden in drei nahe gelegenen Orten statt.

Die Prinzipien des Universal Designs fanden in jeder Hinsicht Anwendung, damit die Wettbewerber, Teilnehmer und Besucher den Veranstaltungsort sicher und uneingeschränkt benutzen konnten.

<Nutzfläche>

Twin Messe	45,273m ²	Wettbewerbe, IA2007 Work Fair
Shizuoka Kunstgalerie	330m ²	Satellitenausstellung
Granship 6F	538m ²	Satellitenausstellung
Parche 5F Galerie	70m ²	Satellitenausstellung
Nanbu Gymnasium	1,280m ²	Mitarbeiterräume, Freizeitzentrum
Gesamte benutzte Fläche	47,491m ²	

Foto des Wettewerbsorts



■ Das Programm der Internationalen Abilympiade

Mo	12. Nov.	Eintreffen der Teilnehmer
Di	13. Nov.	Ankunft der Teilnehmer, Shizuoka Freundschaftsprogramm
Mi	14. Nov.	Eröffnungszeremonie, Austauschprogramm, Empfang
Do	15. Nov.	Tag 1 des Wettbewerbs, IA2007 Arbeitsmesse Satellitenausstellungen, Ausflug, Treffen der HRD- Ausbilder für Menschen mit Behinderung, Konferenz zum Thema "Arbeitnehmer mit einer Behinderung", Seminar für Unternehmer über mehr Beschäftigung für Menschen mit Behinderung, Konzert NHK Heart.
Fr	16. Nov.	2. Tag, IA2007 Work Fair, Satellitenausstellungen, Internationales Symposium, IAF Generalversammlung, Ausstellung, Shizuoka Freundschaftsprogramm
Sa	17. Nov.	3. Wettbewerbstag, IA2007 Messe, Satellitenausstellungen, Ausflug, e-AT Seminar 2007.
So	18. Nov.	Festival der Darstellenden Künste, Abschlusszeremonie, Abschiedsparty.
Mo	19. Nov.	Abreise





■ Erster Wettbewerbstag (15. Nov.)

Die Wettbewerbsteilnehmer aus den verschiedenen Ländern und Regionen versammeln sich am Morgen des ersten Tages am Veranstaltungsort. Da einige Wettbewerber und Mitarbeiter mit Verspätung eintreffen, wird der Start um 30 Minuten verschoben. Das Programm beginnt somit um 9.30 Uhr, was aber keinerlei Probleme verursacht. Seine Kaiserliche Hoheit, Kronprinz Naruhito, Ehrenpräsident der Veranstaltung, trifft gegen 10 Uhr vor Ort ein. Er schaut sich alle Berufe an, inklusive der Berufe Blumenarrangement und Stickereikunst, und stattet auch der IA2007 Work Fair (Demonstration und Ausstellung) einen Besuch ab. Er lächelt freundlich der ihm zuwinkenden Menge zu und trägt somit zur freundlichen Atmosphäre bei.

Es finden am ersten Tag elf Wettkämpfe statt. Die Besucher zeigen sich gefesselt von der ernsten Entschlossenheit der Wettbewerber und der hervorragenden Feinheit ihrer Arbeiten. Der Bewertungsprozess währt für einige Wettbewerber bis tief in die Nacht.

■ Zweiter Wettbewerbstag (16. Nov.)

Um 9 Uhr versammelt sich eine Menschentraube vor dem Anschlagbrett, um die Ergebnisse des Vortags zu erfahren. Als die Resultate bekannt gegeben werden, gibt es auf Seiten der Wettbewerber und der Verantwortlichen lautes Jubeln. Einige Gewinner weinen vor Freude, andere, die den Preis nur knapp verfehlten haben, murren vor Enttäuschung. Dennoch überwiegen die freudigen Gesichter.

Die Wettbewerbe beginnen um 9 Uhr und die Besucher kommen in Strömen. An diesem 2. Tag finden 9 Wettbewerbe statt, darunter in den Kategorien Elektronische Schaltkreisverbindungen und PC-Montage. Einige Wettbewerber aus dem Beruf Fotografie machen Fotoaufnahmen der Wettbewerbsteilnehmer anderer Berufe. Ihre Bilder sind Zeitzeugen verhaltener Schüchternheit bei einigen, aber auch Zeugen intensiver Anstrengung und konzentrierter Arbeit bei anderen Wettbewerbern. Nach Abschluss der Arbeiten konzentrieren sich die Juroren wie am ersten Tag wieder auf die Auswertung der Ergebnisse.



■ Dritter Wettbewerbstag (17. Nov.)



Wie auch am 2. Tag gibt es bei den Wettkämpfern und den Offiziellen Delegationsmitgliedern laute Reaktionen der Freude oder der Bestürzung, als die Ergebnisse des Vortages an der Tafel bekannt gegeben werden. Zehn Wettbewerbe werden an diesem letzten Tag abgehalten, darunter Korbflechten, Zahntechnik und Holzschnitzen, Berufe also, die sehr große Handfertigkeiten voraussetzen. Die Teilnehmer am Beruf Computerprogrammierung stellen sich der Herausforderung, ein Programm zur Steuerung eines Industrieroboters zu entwickeln. Sowohl die Teilnehmer als auch die Besucher bestaunen den 2 Meter langen Roboterarm, als dieser langsam eine präzise Zeichnung anfertigt.



Wie schon an den beiden Vortagen schließt auch dieser Tag um 16 Uhr. Da es sich um den letzten Wettbewerbstag handelt, ertönt bei Verkündung des Wettbewerbsendes stürmischer Applaus. Insgesamt 30 Wettbewerbe sind an diesen drei Tagen durchgeführt worden. Auch an diesem Tag dauern die Auswertungen in manchen Berufen bis in die Nacht hinein. Ungeachtet dessen verlassen die Juroren der verschiedenen Länder und Regionen wie auch die Wettbewerber den Veranstaltungsort mit glücklichen Gesichtern.



■ IA2007 Work Fair (Demonstration und Ausstellung) (15.-17. Nov.)



An ungefähr 190 Ständen gaben die Delegationen der Internationalen Abilympiade sowie Privatunternehmen und Organisationen aus dem In- und Ausland Präsentationen zum Thema "Förderung von Beschäftigung von Menschen mit einer Behinderung und Schaffung einer Gesellschaft für Alle, ". Auf Postern und in Live-Demonstrationen wurden diverse Beschäftigungsbeispiele, Hilfsmittel der nächsten Generation sowie nach den Grundsätzen des Universaldesigns konzipierte Produkte und Projekte vorgestellt. Alle präsentierten Informationen und Materialien wurden auf eine verständliche Art und Weise veranschaulicht und mit Begeisterung zur Kenntnis genommen. Die Simulationsstände und -programme erfreuten sich besonderer Beliebtheit. Die Präfektur Shizuoka und die Stadt Shizuoka waren mit einem "Willkommen in Shizuoka" -Stand vertreten, und auch ein Besucherstand machte Werbung für die Vorzüge der Region, darunter zahlreiche Touristenattraktionen und Spezialitäten. Die Besucher der Ausstellung wurden von Personen mit einer Behinderung bewirtet. Während der drei Tage gab es ebenfalls Bühnendarbietungen zur Unterhaltung der Besucher.



<Satellitenschauplätze> (15.-18. Nov.)

Satellitenausstellungen fanden an drei Orten in der Stadt Shizuoka statt. Hier wurden einzigartige Kunstwerke ausgestellt und wurden zum Besuchermagnet.
Kunstaussstellung 1: Entdeckung großer Talente —Vorbereitung auf die Businesswelt
Kunstaussstellung 2: Energie im Ausdruck: Der Einfluss des Art Brut
Posterausstellung 2007: Ausstellung von Originalbildern und Fotos der Poster, auf welchen Werbung für den Monat der Beschäftigungsmaßnahmen zugunsten von Menschen mit Behinderung gemacht wurde.





■ Internationales Symposium (16. Nov.)

Am 16. November fand am Wettbewerbsort ein internationales Symposium mit dem Titel "Gute Kompetenzen, guter Job: die Verwirklichung einer Gesellschaft für Alle" statt. Es referierten 18 Gastredner aus 9 Ländern und Regionen, und 250 Teilnehmer aus 21 Ländern und Regionen nahmen daran teil.

Während der Plenarversammlung am Vormittag hielten Referenten der Internationalen Arbeitsorganisation, der McDonalds Corporation (USA) und des Unternehmens Canon Inc. (Japan) Grundsatzreden. Die parallel stattfindenden Sitzungen am Nachmittag befassten sich mit drei Themen: "Freude am Berufsleben", "Unterstützung für behinderte Arbeitnehmer" und "Die Internationale Abilympiade: ein wertvoller Abschnitt in meiner Karriere". Zum Abschluss des Symposiums kamen alle noch einmal ins Plenum zur Zusammenfassung der Referate und Berichterstattung aus den Arbeitsgruppen. Frau Debra Perry (ILO) hielt ein Grundsatzreferat mit dem Titel "Ein neues Engagement: Kompetenzschulung für Menschen mit einer Behinderung". Sie berichtete über den derzeitigen Beschäftigungs- und Bildungsstand behinderter Menschen und stellte praxisorientierte Strategien vor. Sie thematisierte ferner die Gesellschaft für Alle, die eine Partnerschaft zwischen Privatindustrie, Regierungen, Nichtregierungsorganisationen und Personen mit einer Behinderung voraussetzt. Herr Don Crosby (McDonald) sprach zum Thema "Der Blick eines Unternehmens auf Programme zur Entwicklung von Beschäftigung und Einsatz behinderter Arbeitnehmer". Er konzentrierte seine Ausführungen auf die pionierhaften Bemühungen, welche die USA bei der Einstellung von behinderten Menschen in den USA unternommen haben, sowie auf die Begriffe "Diversität" und "Ability" (anstatt "Disability").

Im Namen der Privatindustrie in Japan referierte Herr Kazuto Ono (Canon) zum Thema "Was ist eine auf Respekt für das Menschenleben und die Menschenwürde basierende Personalpolitik?" Er beschrieb die Instrumente der persönlichen Beratung und seelischen Gesundheit, die sein Unternehmen für die Mitarbeiter geschaffen hat.

Die Zuhörer des Symposiums brachten im Anschluss an die Präsentationen ihre diversen Meinungen zum Ausdruck. Dies bot sowohl den Rednern als auch dem Publikum die Gelegenheit, sich weiter über das Thema Beschäftigung von Personen mit einer Behinderung auszutauschen.

■ Das Shizuoka Freundschaftsprogramm (13., 15.-16. Nov.)

Die Stadt Shizuoka richtete ein Freundschaftsprogramm aus, das zum besseren Verständnis von Personen mit einer Behinderung sowie zur internationalen Verständigung beitragen sollte und den Delegationen einen warmen Empfang bereiten sollte. Die Delegationsteilnehmer wurden von Schülern der Grund-, Mittel- und Sonderschulen herzlich begrüßt.

Die Mitglieder der Delegationen schlossen Freundschaft mit den Schülern und die Schüler zeigten sich beeindruckt von den Anstrengungen der Wettbewerbsteilnehmer, als sie diese während des Wettbewerbs anspornen kamen. Die Vertreter der Delegationen freuten sich über die Blumendekoration und die Grußbotschaften, welche von den Schülern angefertigt worden waren, und auch die handgefertigten Fächer, die ihnen überreicht wurden, erfreuten sich großer Beliebtheit.



■ Ausflug (15.-17. Nov.)

Es gab acht verschiedene Ausflugsrouten für die Delegationsmitglieder der IA. Während dieses dreitägigen Programms (vom 15. bis 17. November) sollte im Rahmen der Besichtigung von touristischen Attraktionen in Shizuoka sowie beim Besuch lokaler Einrichtungen zur beruflichen Wiedereingliederung die Kenntnisse über Japan und die Präfektur Shizuoka vertieft werden. Diese Besichtigungen waren bei den Teilnehmern sehr beliebt.



■ Das Festival der Darstellenden Künste (18. Nov.)

Das Motto des Festivals der Darstellenden Künste der 7. IA lautete "Kunst, Kultur und Kultureller Austausch". Es gab beeindruckende Darbietungen von Künstlern mit und ohne Behinderung, darunter ein Pianist, Künstler traditioneller Kunstformen und japanische Harfespieler, welche die circa 2,200 Teilnehmer und Besucher begeisterten. Auch die spannende Show einer lokalen Gruppe zum Erhalt der Muskete trug zur Belustigung der Zuschauer bei.

■ Die Abschlussfeier (18. Nov.)

An der Abschlussfeier nahmen 2,200 Personen teil, darunter die Wettbewerber, die Teilnehmer an der IA2007 Messe und die Teilnehmer des Internationalen Symposiums. Es gab Ansprachen des Generalsekretärs von RI und des Ministers für Gesundheit, Arbeit und Wohlfahrt. Danach folgten die Medaillenverleihung und die Überreichung von Andenken der Grundschul Kinder an die Delegationen. Schließlich wurde die IA Flagge an den nächsten Veranstalter Südkorea überreicht. Die Zeremonie war für die Wettbewerbsteilnehmer erneut eine Gelegenheit zum Austausch. Die Preisträger und die offiziellen Delegierten brachten ihre Freude zum Ausdruck und alle Teilnehmer beglückwünschten einander zu den vollbrachten Leistungen.

<Programm der Zeremonie>

- Ansprache von Tomas Lagerwall, RI Generalsekretär
- Ansprache von Yoichi Masuzoe, Minister für Gesundheit, Arbeit und Wohlfahrt
- Preisverleihung
- Überreichung von Präsenten an die Wettbewerber
- Ansprache von Zenkichi Kojima, Bürgermeister von Shizuoka
- Übergabe der IA Flagge
- Abschlussrede von Toshikazu Togari, Vizepräsident von JOCISF

■ Abschiedsparty (18. Nov.)

Die Abschiedsparty galt den Wettbewerbern, den Offiziellen und allen anderen betroffenen Personen und erfolgte in entspannter Atmosphäre. Die Gäste sonnten sich im Glanz der erzielten Ergebnisse und unterhielten sich prächtig miteinander. Dieser letzte Akt der Internationalen Abilympiade wurde zu einem wahrlich interessanten Moment. Einige der Teilnehmer begaben sich spontan auf die Bühne und tanzten zur Musik, so dass Teilnehmer und Künstler vorübergehend zusammenfanden.



8 Hilfe für Teilnehmer und Besucher

Es wurden verschiedene Vorkehrungen getroffen, damit jeder die Veranstaltung sowohl voll und ganz verstehen als auch sicher und bequem sehen konnte.

■ Informationssicherheit

Verdolmetschung

Es wurde bei den offiziellen Veranstaltungen, wie der Eröffnungs- und der Abschlusszeremonie, der Wettbewerbe, des Internationalen Symposiums und bei der IA2007 Messe simultan und in Gebärdensprache gedolmetscht. Darüber hinaus standen ehrenamtliche Sprachen- und Gebärdensprachdolmetscher als Führer am Veranstaltungsort zur Verfügung. Eine Großleinwand gab während der Eröffnungs- und Abschlussfeier das Geschehen auf der Bühne wieder. Untertitel in den offiziellen Sprachen und Verdolmetschung in Gebärdensprache wurden ebenfalls angeboten.

Sprachcode

Pläne und Broschüren mit Sprachcodes halfen sehbehinderten Personen und verbesserten die Kenntnisse der Besucher auf dem Gebiet der auf Unabhängigkeit ausgerichteten Hilfsmittel. Code-Lesegeräte befanden sich an verschiedenen Stellen am Veranstaltungsort.

Kurzwellen-Sprachleitsystem

Ein Funk gestütztes Sprachleitsystem half sowohl sehbehinderten Personen als auch nicht behinderten Besuchern auf dem Gelände des Veranstaltungsorts.

■ Unterbringung

WorldSkills Wettbewerb

Das Wettbewerberdorf war das erste seiner Art, das im Rahmen eines WorldSkills Wettbewerbs eingerichtet wurde. Die 17 Hotels für Experten und Technische Delegierte befanden sich in den Städten Numazu und Mishima in 30 Minuten Entfernung per Bus sowie in der Nähe des Wettbewerbsorts. Die Offiziellen Delegierten und die Beobachter konnten wählen zwischen Hotels in Shinagawa, Shin-Yokohama und Atami.

Es war eine große Hilfe, dass JOCISF das Wettbewerberdorf zur Verfügung stellte und somit die Situation der Unterkünfte lokal unter Kontrolle hatte. Ein ganz besonderer Dank gilt unseren Mitgliedern.

Internationale Abilympiade

Die Delegierten der IA übernachteten in 20 Hotels in Shizuoka City. JOCISF berücksichtigte bei der Wahl der Hotels vorwiegend den behindertenfreundlichen Zugang.

Die Unterkünfte wurden nach Maßgabe des UD und mit Hilfe von Geldern aus einem Zuschussprogramm nachgerüstet, so dass den Wettbewerbsteilnehmern alle Möglichkeiten angeboten werden konnten, so bequem wie möglich in ihren Hotels und Herbergen zu verweilen. Herr Yasuhiro Yamazaki, ein sachkundiger UD-Hersteller, überwachte und unterstützte diese Bemühungen. Sonderanfertigungen wie Türknopfsensoren und Duschsitze wurden für Teilnehmer mit besonderen Anforderungen im Auftrag der Präfektur Shizuoka angefertigt.

■ Transport

WorldSkills Wettbewerb

Der Transport war für die Veranstaltung ein wichtiges Thema. Es gab keine öffentlichen Verkehrsmittel, die eine direkte Verbindung zwischen den Hotels und dem WS-Wettbewerbsort ermöglichten. JOCISF stellte den Wettbewerbern, Experten, Technischen Delegierten, usw. Busse zur Verfügung. Die Fahrplangestaltung für die Busse war aufgrund der sich täglich ändernden Zeiten recht kompliziert.

Für die zahlreichen begeisterten Besucher stellte die Präfektur Shizuoka eine sorgfältige und kontrollierte Planung von Bustransfers für Gruppen auf. Für PKW gab es ein Park-and-Ride-System und Shuttlebusse. Letztere verbanden während der Wettbewerbstage die Bahnhöfe von Numazu und Mishima ab 8.30 Uhr im 5-10 Minutentakt mit dem Wettbewerbsort.

Internationale Abilympiade

Während der Dauer der Wettbewerbe waren circa 30 mit Liften versehene Niedrigflurbusse für die Teilnehmer und die Delegationsverantwortlichen im Einsatz und sicherten die Verbindung zwischen den Hotels und dem Veranstaltungsort.

Die Präfektur Shizuoka organisierte Shuttlebusverbindungen zwischen dem Veranstaltungsort und den Bahnhöfen von Shizuoka und Higashi-Shizuoka und dem Parkplatz. Im Wettbewerbsareal standen Behindertenparkplätze zur Verfügung.

Fakten: 1,168 Busse wurden von JOCISF für die WS-Teilnehmer eingesetzt
788 Busse wurden von JOCISF für die IA-Teilnehmer bereitgestellt
2,319 Shuttleverbindungen setzte die Präfektur Shizuoka für die breite Öffentlichkeit ein

■ IT Netzwerkinfrastruktur

WorldSkills Wettbewerb

Im WSC-Hauptquartier wurde ein IT-Netzwerkzentrum eingerichtet, das folgende Zwecke erfüllte:

- 1 Kameraüberwachung der Anlage zwecks umfassender Informationskontrolle;
- 2 Übertragung von Ausschnitten aus dem Wettbewerb und den Zeremonien auf Großleinwände in jeder Halle;
- 3 Basis für das Competition Information System (CIS) von WSI und zentrale Server für die Verbindung zu den PCs in jedem Workshop;
- 4 Internetverbindung zum Medienzentrum im WSC-Standort und zur Eröffnungs- und Abschlussfeier;
- 5 Nutzung des Systems zur gleichzeitigen Übertragung von Kurznachrichten an mehrere Handybenutzer;
- 6 Internetverbindung zum Global Skills Village, Event Sponsor Village und zum Teilnehmerdorf als Ergänzung des Internetcafés zum Versenden und Empfangen von Emails.

Internationale Abilympiade

Um der IA einen reibungslosen Ablauf und effiziente Arbeit und Kommunikation zu sichern, stellte JOCISF einen Internetanschluss für das Sekretariat, das Medienzentrum, die Ausstellungshalle und das Freiwilligenzentrum zur Verfügung. Lokale Unternehmen stellten Live-Videosequenzen ins Internet, um für die Veranstaltung zu werben. Vor Ort gab es ein Internetcafé, das regen Zuspruch fand.

■ Sicherheit, Katastrophenschutz und medizinische Versorgung

Auf beiden Veranstaltungen unterlag der Sicherheits- und Gesundheitsschutz der Aufsicht der japanischen Behörde für Industriesicherheit und -gesundheit. Medizinische Dienste standen an jedem Veranstaltungsort zur Versorgung von Verletzten oder Kranken bereit. Die lokale Feuerwehr hielt eine Ambulanz für den Fall bereit, dass jemand ins Krankenhaus befördert werden musste. Es gab regelmäßige Feuerpatrouillen auf dem Gelände und es wurden Vorsichtsmaßnahmen gegen Brand und Katastrophen getroffen. Sicherheitsfachkräfte hielten rund um die Uhr auf dem Gelände und in den abgesperrten Bereichen Wache.

■ Weitere Einrichtungen

Informationsschalter

An mehreren Stellen an beiden Veranstaltungsorten gab es Informationsschalter sowohl für die am Wettbewerb Beteiligten als auch für die Besucher.

Telefonischer Dolmetschdienst über das Call Center

Das Japanische Organisationskomitee bot einen 24-stündigen telefonischen Dolmetschdienst für die Teilnehmer am Wettbewerb an, der täglich zwischen 18 und 8 Uhr die Kommunikation dank englischer und japanischer Dolmetscher erleichterte. In der Zeit zwischen dem 8. und dem 22. November nahm dieser Dienst 85 Anrufe entgegen.

Piktogramme

Zur besseren Verständigung für alle Besucher wurden an vielen Stellen Piktogramme verwendet.

Postdienst

Es gab eine vorübergehende Poststelle, in der man Briefmarken kaufen und Briefe und Pakete aufgeben konnte.

Geldwechsel und Geldautomat

Eine Wechselstube und ein mobiler Geldautomat mit Satellitenverbindung standen am WSC-Veranstaltungsort zur Verfügung.

Gebetsraum

An jedem der beiden Veranstaltungsorte standen Gebetsräume zur Verfügung.

Mahlzeiten

Für Personen mit besonderen Ernährungsbedürfnissen gab es an jedem der beiden Veranstaltungsorte besondere Speisen.

Internetzugang

An beiden Veranstaltungsorten und im Teilnehmerdorf gab es ein Internetcafé mit einer LAN-Verbindung.

Serviceschalter

Hier standen kostenlose Rollstühle zur Verfügung und es bestand die Möglichkeit, verlorene Gegenstände abzugeben oder zu melden.

Fahrzeuge für Rollstuhlfahrer

An beiden Veranstaltungsorten gab es Fahrzeuge, die an die Bedürfnisse von Rollstuhlfahrern angepasst waren.

Kinderhort

An beiden Veranstaltungsorten gab es einen Kinderhort mit professioneller Betreuung.

Verkauf der offiziellen Werbeträger

Die Maskottchen und anderen offiziellen Produkte der Veranstaltung standen an beiden Orten zum Verkauf.



Gold Medal of the 39th WSC



Gold Medal of the 7th IA

■ Werbekampagne in den Schulen

Die erste Aufgabe bestand darin, die Schüler für die Sache zu interessieren. Zu diesem Zweck produzierte JOCISF 20,000 Kopien eines Leitfadens für Grundschul- und Mittelschüler in der Region Shizuoka und in einigen angrenzenden Präfekturen. Weitere 5,000 Kopien wurden an 638 technische Hochschulen im ganzen Land verteilt, damit die Schüler noch vor ihrem Besuch am Wettbewerb erste Kenntnisse über den Wettbewerb und über die Welt der Berufskompetenzen erwerben konnten. Die Leitfäden wurden auch in den Berufsbildungsklassen eingesetzt. In den Jahren 2005 und 2006 beauftragte das Ministerium für Gesundheit, Arbeit und Wohlfahrt JOCISF mit der Herausgabe eines Magazins "Skill" für Schüler. Dies entsprach dem Willen, "Monozukuri" (Produktfertigung auf höchstem technischem Niveau) und den industriellen Fortschritt der Nation zu fördern und die Jugend mit Ausbildungsberufen vertraut zu machen.

Weitere Aktivitäten bestanden darin, neueste Entwicklungen im Bereich Monozukuri auf die JOCISF Website zu stellen und ehemalige Wettbewerber als Monozukuri-Botschafter an ihre Alma Mater zu entsenden, damit sie dort vor den Studenten über ihre beruflichen Kompetenzen berichteten.

Die Präfektur Shizuoka spornte Schüler und Kinder an, sich für Berufe zu interessieren und sandte Teams in die Schulen, die dort die Werbetrommel für Handwerksberufe rührten und Handwerksklassen organisierten. Es entstanden Schülernetzwerke im Internet und es wurde eine Kinderzeitung herausgegeben.

■ Werbeaktionen in Shizuoka

Die erste Aufgabe bestand darin, mehr als 200,000 Besucher zum Wettbewerb zu locken. Die Präfektur Shizuoka unternahm drei darauf abzielende Maßnahmen: 1) Veröffentlichungen und audiovisuelle Hilfsmittel zur Steigerung des Bekanntheitsgrades in der Öffentlichkeit; 2) Organisation von Foren und Versammlungen zwecks Motivation der Menschen; und 3) gezielte Aufforderung, sich aktiv an diesem Event zu beteiligen.

■ JOCISFs Öffentlichkeit- und Medienarbeit

JOCISF produzierte und verbreitete diverse Poster und Broschüren im Vorfeld des Events, um es in der breiten Öffentlichkeit bekannt zu machen. Die Poster wurden in den Hochgeschwindigkeits-Bahnhöfen zwischen Tokio und Osaka, in den Bahnhöfen von Japan Rail in Shizuoka, an Autobahnraststätten und in öffentlichen Einrichtungen aufgehängt.

JOCISF beauftragte bekannte Persönlichkeiten, an deren Spitze sich ein Hauptverantwortlicher befand, mit der Aufsicht über die Bereiche Universal Design, Architektur, Posterdesign, Lebensmittel- und IT-Bedarf. JOCISF organisierte ferner eine Reihe von Symposien, Pressekonferenzen, Countdown-Veranstaltungen und Ortsbesichtigungen, um bei den Medien für ausreichende Unterstützung zu werben und ihre Beachtung zu finden.

JOCISF richtete im Juli 2005 eine Website für Teilnehmer und Besucher aus Übersee und im April 2006 für die Einheimischen ein und schuf einen Link zu WSI. Darüber hinaus gab es eine Site zur Registrierung der Medienvertreter, die den weiteren Kontakt zu diesen erleichterte. Es wurden schließlich 570 japanische und 130 ausländische Medienvertreter registriert. Während der Veranstaltung arbeiteten sie online und vor Ort aus dem Medienzentrum. Aufgrund der beschränkten Aufnahmekapazität wurden die Medienvertreter für die Eröffnungszeremonie und die Abschlussfeier einer Auswahl unterworfen. Die tägliche Berichterstattung und die auf der WorldSkills Website veröffentlichten Fotos wurden von den Medien in den höchsten Tönen gelobt.

10 Spenden

JOCISF kam in der Zeit vom 1. Juni 2006 bis zum 13. November 2007 in den Genuss von Steuervorzügen. Das Organisationskomitee erhielt zur Deckung der Vorbereitungs- und Betriebskosten Barzahlungen in Höhe von 700.4 Millionen Yen von 1,465 Organisationen, Unternehmen und Einzelpersonen und Sponsorengelder in Höhe von 300.06 Millionen Yen von 33 Organisationen und Unternehmen.

Darüber hinaus spendeten 213 Organisationen und Unternehmen diverse Sachleistungen (Ausrüstungsmittel, Betriebsmittel).

11 Wir danken Ihnen herzlich!

Es ist für alle Mitglieder von JOCISF eine große Ehre, sowohl im eigenen Land als auch im Ausland so viel Lob erhalten zu haben und das Internationale Skills Festival für Alle, Japan 2007 zu einem erfolgreichen Abschluss gebracht zu haben. Wir möchten diesen Dank an die Verantwortlichen von WSI und IAF sowie an die verschiedenen involvierten Organisationen und Privatunternehmen weiterreichen, denn sie haben den Sinn und Zweck der Veranstaltung verstanden und uns tatkräftig dabei unterstützt.

Es war das dritte Mal in der Geschichte der WorldSkills Wettbewerbe, dass Japan Gastgeberland dieser Veranstaltung war, das letzte Mal war vor 22 Jahren. Die Internationale Abilympiade fand nach 26 Jahren zum zweiten Mal in Japan statt. Die früheren Wettbewerbe fanden in den größeren Städten Tokio und Osaka statt. Wir glauben, dass die Veranstaltung eines solchen Events in einer kleineren Stadt diesem noch mehr Wert verleiht.

Die lokale Bevölkerung hat der Veranstaltung ihre volle Unterstützung geboten und allen Besuchern einen warmen Empfang bereitet. Es gab eine Reihe aktiver internationaler Austauschprogramme. Dies zeigt, dass die Veranstaltung durchaus zur Förderung des internationalen Austauschs beigetragen hat, was eines ihrer Zielstellungen war.

Die Infrastruktur der beiden Veranstaltungen entstand dank des Einsatzes von erfahrenen Menschen aus der Privatindustrie. Die Lösung gewisser grundsätzlicher Probleme bei der Abwicklung der Veranstaltung, wie Unterbringung, Mahlzeiten und Transportfragen, war nie ganz einfach. Wir schätzen das hierbei gezeigte Verständnis und Entgegenkommen aller offiziellen Vertreter der Mitgliedsländer und -regionen sowie der anderen betroffenen Parteien.

Wir hoffen inständig, dass es dieser Veranstaltung gelungen ist, den Wert der Berufe und der beruflichen Fachkräfte zu steigern. Wir möchten dem 40. WorldSkills Wettbewerb 2009 in Calgary, Kanada, und der 8. Internationalen Abilympiade 2011 in Seoul, Korea, alles Gute und viel Erfolg wünschen. Erneut vielen Dank an Alle!

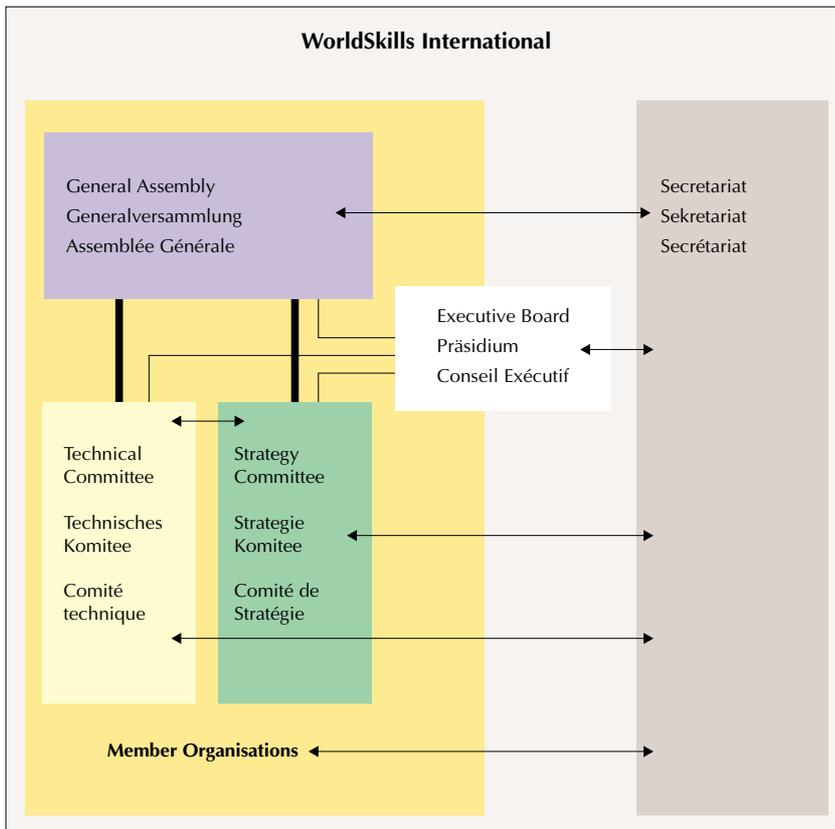
征矢 紀 臣

Noriomi Soya
Geschäftsführender Direktor des Japanischen
Organisationskomitees für das Internationale Skills
Festival für Alle, Japan 2007



A n n e x

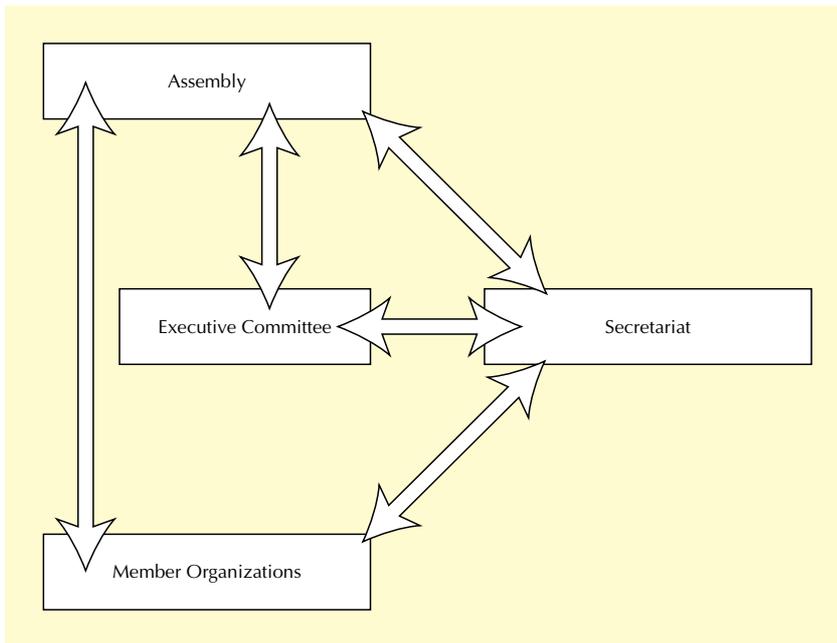
WorldSkills 2007 Competition Organisation / Wettbewerbsorganisation / Organisation du Concours /
 ワールドスキルズ2007 組織図



Executive Board:

- President/Chair of Board: Jack Dusseldorp AU
- VP Strategic Affairs/Chair Strategy Committee: Marie-Thérèse Geffroy FR
- VP Technical Affairs/Chair Technical Committee: Liam Corcoran IE
- VP Special Affairs & Treasurer: Laurent Thibault CA
- Vice Chair Strategy Committee: Yoo-Bae Kim KR
- Vice Chair Technical Committee: Veijo Hintsanen FI
- Ex-officio (WSC2007): Yoshika Okubo JP
- Ex-officio (WSC2009): Terry Cooke CA
- Secretary General: David Hoey

International Abilympic 2007 Organisation / Organisation der Internationalen Abilympiade 2007 / Organisation des Abilympics Internationales 2007 / 国際アビリンピック 2007 組織図



Executive Committee Members

(Until Nov. 16, 2007)

President: Fumio Kimura (Japan)
 Vice President:
 Uma Tuli (India)

(From Nov. 17, 2007)

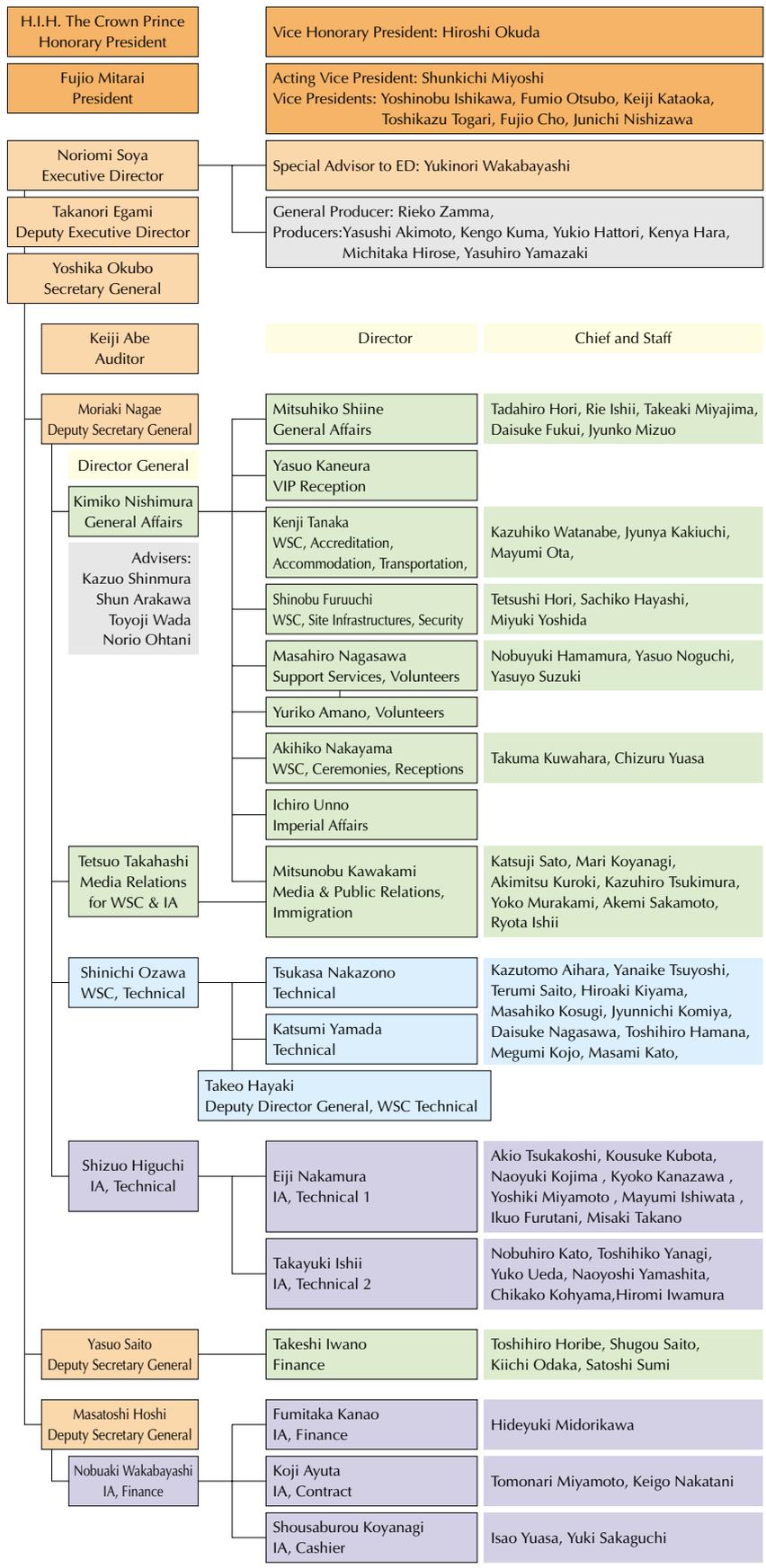
Eisuke Saotome (Japan)
 Eun-Soo Park (Korea)

— Members —

Australia:	Nadine Mather-Brown	Nadine Mather-Brown
Austria:	Helmut Klomfar	Helmut Klomfar
China:	Eric Zhang	Eric Zhang
Czech Republic:	Jaromir Krpalek	—
Hong Kong:	Arthur Mak	Arthur Mak
India:	—	Uma Tuli
Lebanon:	Khaled El-Mohtar	Khaled El-Mohtar
Malaysia:	—	Khatijah Sulieman
Finland:	—	Markku Aunola
RI:	Tomas Lagerwall	Tomas Lagerwall

Secretary General: Shizuo Higuchi (Japan)

Japan Organizing Committee for International Skills Festival for All, Japan 2007 / Der Geist des International Skills Festival 2007 / Festival International des Competences pour Tous, Japon 2007 / 2007年ユニバーサル技能五輪国際大会日本組織委員会



Accreditations/Akkreditierung/Accréditation/参加登録

International Skills Festival for All, Japan 2007 Participating Countries/Regions

63 countries/regions (47 for WSC, 34 for IA) in total

55 countries/regions (46 for WSC, 23 for IA) in the competition

2007年ユニバーサル技能五輪国際大会参加国・地域

63参加国・地域(技能五輪国際大会47、国際アビリンピック34)

55競技参加国・地域(技能五輪国際大会46、国際アビリンピック23)

ISO code	Participating Countries/Regions 参加国・地域	WSC No. of Participants 第39回技能五輪国際大会 参加者数		IA2007 No. of Participants 第7回国際アビリンピック 参加者数	
			No. of Competitors うち選手数		No. of Contestants うち選手数
	【Asia アジア】				
BN	Brunei ブルネイ	3	0		
IN	India インド	30	5	41	31
ID	Indonesia インドネシア	46	17	3	1
KR	Korea 韓国	162	47	97	25
SG	Singapore シンガポール	80	14	27	14
LK	Sri Lanka スリランカ			10	3
TH	Thailand タイ	67	17	66	15
TW	Chinese Taipei チャイニーズタイペイ	138	44	63	19
CN	China 中国			48	32
JP	Japan 日本	225	51	175	80
VN	Vietnam ベトナム	31	8		
PK	Pakistan パキスタン			6	4
PH	Philippines フィリピン			21	11
HK	Hong Kong 香港	49	14	83	28
MO	Macau マカオ	27	10		
MY	Malaysia マレーシア	69	15	19	7
NP	Nepal ネパール			2	0
	【Middle East 中東】				
AE	United Arab Emirates アラブ首長国連邦	42	11	28	10
IR	Iran イラン	45	15		
SA	Saudi Arabia サウジアラビア	16	5		
OM	Oman オマーン			2	0
BH	Bahrain バーレーン			4	0
JO	Jordan ヨルダン			1	0
DZ	Algeria アルジェリア			1	0
EG	Egypt エジプト			1	0
	【Europe 欧州】				
IS	Iceland アイスランド	4	1		
IE	Ireland アイルランド	94	26		
GB	UK イギリス	144	22		
EE	Estonia エストニア	10	4		
UA	Ukraine ウクライナ			3	1
AT	Austria オーストリア	61	28	32	21
NL	Netherlands オランダ	58	26		
HR	Croatia クロアチア	13	4	5	2
CH	Switzerland スイス	84	40		
SE	Sweden スウェーデン	94	32	1	0
ES	Spain スペイン	48	8		
DK	Denmark デンマーク	29	12		
SK	Slovakia スロバキア			25	20
CZ	Czech Republic チェコ			42	25
DE	Germany ドイツ	65	28	7	0
NO	Norway ノルウェー	57	25		
HU	Hungary ハンガリー	14	4		
FI	Finland フィンランド	150	45	73	4
FR	France フランス	102	43		
BE	Belgium ベルギー	61	18		
PT	Portugal ポルトガル	53	16		
LI	Liechtenstein リヒテンシュタイン	17	7		
LU	Luxembourg ルクセンブルク	12	4		
IT	South Tyrol, Italy 南チロル・イタリア	46	18		
	【Africa アフリカ】				
UG	Uganda ウガンダ			2	0
SD	Sudan スーダン			3	1
RW	Rwanda ルワンダ			4	1
ZA	South Africa 南アフリカ	29	6		
MA	Morocco モロッコ	12	4		
TN	Tunisia チュニジア	14	5		
	【North/Central/South America 北米・中南米】				
US	USA アメリカ合衆国	31	6	2	0
EC	Ecuador エクアドル	4	2		
CA	Canada カナダ	277	29	4	0
JM	Jamaica ジャマイカ	15	4		
BR	Brazil ブラジル	81	24		
MX	Mexico メキシコ	28	7		
	【Oceania 大洋州】				
AU	Australia オーストラリア	83	27	9	5
NZ	New Zealand ニュージーランド	41	14		
	TOTAL 合計	2,861	812	910	360

WSC2007-Enrolment/Anmeldungen/Inscriptins/参加登録状況

No.	Skill	ISO	AE	AT	AU	BE	BN	BR	CA	CH	DE	DK	EC	EE	ES	FI	FR	HK	HR	HU
		total	812	11	28	27	18	24	29	40	28	12	2	4	8	45	43	14	4	4
1	Polymechanics/Automation	13		1			1		1	1					1			1		
2	Telecommunication Distribution Technology	8					1													
3	Manufacturing Team Challenge	21			3		3								3	3				
4	Mechatronics	52	2	2		2	2	2	2	2		2	2	2	2	2	2		2	2
5	Mech. Eng. CADD	21		1			1	1	1	1					1	1		1		
6	CNC Turning	16		1		1	1		1	1					1	1		1		
7	CNC Milling	21				1	1	1	1	1					1	1	1	1		
9	IT/ Software Applications	18	1		1		1	1	1						1	1	1			
10	Welding	26	1	1	1	1	1	1	1						1	1				1
11	Printing	9							1	1	1				1	1				
12	Wall & Floor Tiling	18		1	1	1	1		1	1					1	1	1			1
13	Autobody Repair	17			1			1	1	1				1	1	1				
14	Metal Roofing	9		1		1			1						1	1				
15	Plumbing	23		1	1			1	1	1	1				1	1	1			1
16	Industrial Electronics	15					1	1	1	1					1					1
17	Web Design	19	1		1		1	1	1						1	1				1
18	Electrical Installations	28		1	1		1	1	1	1					1	1	1		1	
19	Industrial Control	23		1		1	1	1	1	1				1	1	1				1
20	Bricklaying	24		1	1	1	1	1	1	1	1				1	1				1
21	Stonemasonry	11		1		1			1	1					1	1				
22	Painting & Decorating	14		1	1	1			1		1				1	1				
24	Cabinetmaking	22		1	1			1	1	1	1		1		1	1				1
25	Joinery	19		1	1	1		1	1	1	1				1	1				1
26	Carpentry	10							1	1	1					1				
27	Jewellery	15			1		1		1						1	1	1			
28	Floristry	16		1	1				1						1	1				
29	Ladies / Mens Hairdressing	22		1	1			1	1	1	1				1	1				1
30	Beauty Therapy	13			1			1	1						1	1				
31	Ladies Dressmaking	13						1	1						1	1				1
32	Confectioner / Pastry Cook	15		1		1		1	1	1	1				1	1				
33	Automobile Technology	24		1	1			1	1	1				1	1	1				1
34	Cooking	23		1	1	1		1	1	1			1	1	1	1	1			
35	Restaurant Service	21		1	1			1	1	1				1	1	1				1
36	Car Painting	18			1				1		1			1	1	1				
37	Landscape Gardening	30		2	2		2	2	2	2					2	2				
38	Refrigeration	21			1	1	1	1							1	1	1			
39	IT PC/Network Support	21	1	1		1	1	1	1	1					1	1	1		1	
40	Graphic Design Technology	22	1	1	1	1	1	1			1				1	1	1			
D1.	Caring	12	2												2					
D2.	Mobile Robotics	22	2					2		2					2		2			
D3.	Mould Making	8		1																1
D4.	Bakery	6							1		1					1				
HM1.	Mechanical Device Control	5																		
HM2.	Construction Metal Works	8		1		1			1							1				
HM3.	Pattern Making	7							1						1					1
HM4.	Plastering	6							1							1				
HM5.	Sheet Metal Technology	7			1											1				

Annex 4

WSC2007-Enrolment/Anmeldungen/Inscriptins/参加登録状況

ID	IE	IN	IR	IT	JM	JP	KR	LI	LU	MA	MO	MX	MY	NL	NO	NZ	PH	PT	SA	SE	SG	TH	TN	TW	UK	US	VE
1	26	5	15	18	4	51	47	7	4	4	10	7	15	26	25	14	16	5	32	14	17	5	44	22	6	8	6
	1					1	1	1								1	1						1				
						1	1							1	1				1	1			1				
						3	3																3				
	2					2	2			2	2	2	2	2	2	2			2				2				
			1			1	1	1					1	1			1			1	1	1	1	1	1		1
			1			1	1								1				1	1	1	1	1				
		1	1	1		1	1							1	1		1		1	1			1	1			
			1		1	1	1				1						1	1		1			1				1
1	1	1				1	1						1	1	1	1	1		1		1		1	1	1		1
						1														1			1				
1	1		1			1	1		1				1	1	1				1		1		1			1	
			1		1	1	1			1										1	1	1	1				1
		1				1	1																1				
1	1	1	1	1		1	1				1	1	1	1	1	1	1		1		1	1	1	1			1
						1	1	1	1											1			1				
1			1	1		1	1								1	1	1		1				1	1			1
1						1	1						1		1	1	1						1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1					1		1	1	1		1				1	1			
1						1	1																1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1															1	1			
1						1	1	1																			

IA2007-Enrolment/Anmeldungen/Inscriptins/参加登録状況

	Total	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
		Australia	Austria	China	Chinese Taipei	Croatia	Czech Republic	Finland	Hong Kong	India	Indonesia	Japan	Korea	Malaysia	Nepal	Pakistan	Philippines	Rwanda	Singapore	Slovakia	Sri Lanka	Sudan	Thailand	UAE	Uganda	Ukraine
Numbers of Contestants 技能競技選手数	360 (365)	5	21	32	19	2	25	4	28	31	1	80	25	7	0 (2)	3	11	1	14	20	4	1 (2)	15	10 (11)	0 (1)	1
V1 Artificial Limb Making	6		1							1		3	1													
V2 Basket Making	8		1	1	1		1			1		1		1									1			
V3 CAD - Architecture	9			1				1	2	1		2	1						1							
V4 CAD - Machinery	11		1	1	1			2	1			3	1										1			
V5 Computer Programming	9			2	1				1	1		3	1													
V6 Creating Web Pages	13		1	2	1				1	1		3	1				1			1			1			
V7 Data Processing - Advanced Course	7				1					1		3	1										1			
V8 Data Processing - Basic Course	10	1					1			1		3	1						3							
V9 Dental Techniques	5									1		3	1													
V10 Dress Making - Advanced Course	16			2	1		2		1	1		2	1	1			1			1	1		2			
V11 Dress Making - Basic Course	12	1		1	1		2			1		2	1	1						2						
V12 Electronic Assembly and Testing	15		2	1	1			1	1	1		4	1						1		1		1			
V13 Electronic Circuit Connection Techniques	8		1				1			1		3	1						1							
V14 English Desktop Publishing	11			1	1				2	2		3	1				1									
V15 English Text Processing	12			1	1		1		1	1		3	1				1						1	1		
V16 Floral Arrangement	22		2	1	1		3	1	2	1	1	3	1	1			1			3				1		
V17 Furniture Making - Advanced Course	7		1	1	1				1			2	1													
V18 Furniture Making - Basic Course	6			1						1		3	1													
V19 Jewelry Making	8			1	1				2	1		2	1													
V20 Mechanical Assembly	7		1		1		1			1		2	1													
V21 PC Assembly	13		1	2	1				1	1		3	1						1				1	1		
V22 Photography	25	1	2	2	1		2		2	2		3				1	1		2	2				3		1
V23 Poster Design	15		1	2	1			1	1	1		3	1	1			1		1	1						
V24 Precision Sheet Metal Work	5 (6)		2									3													1*	
V25 Tailoring	10 (11)			2	1				1	1		3	1		1*						1					
V26 Wood Carving	17	1	2	2	1					1		3	1	1			1			1	1		1	1		
L1 Embroidery	14 (15)			1			3		1	1		2				1	1	1		2			1	1*		
L2 Hand-knitting	18 (19)	1		1			2		2	1		3				1				4		1*	2	1		
L3 Painting	24 (25)		1	2		2	3		2	2		2	1	1	1*		1		2	2			1	2		
L4 Pottery	17		1	1			3		2	1		2	1				1		2	1		1	1			

* Registered contestants who could not come to Japan due to circumstances of their respective country, or who did not officially participate in their respective contest.

WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

Skill / 職種	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞
1 Polymechanics / Automation Polymechanik / Automatisierung Polymécanique / Automatism ポリメカニクス	AT Patrick Hofer	Medallion For Excellence	JP Dante Hata	GOLD
	BR Jaime do Nascimento Gomes	BRONZE	KR Hyun Ku Yuk	SILVER
	CH Yves Alex Heller	Medallion For Excellence	LI Christof Nipp	
	DE Robert Erdmann		NZ Matthew Russell	BRONZE
	FI Henri Paukkunen		PT Énio Garanito	Medallion For Excellence
	HR Luka Madunić		TW Li Wei Yu	BRONZE
	IE Fredrick Henderson			
2 Telecommunication Distribution Technology Telekommunikationssystemtechnik Technologie de distribution des télécommunications / 情報ネットワーク施工	BR Alan de Souza Bernardes		NO Pål Nergaard	BRONZE
	JP Yuki Yamaguchi	GOLD	SE Carl-Magnus Lundberg	
	KR Kang Gyune Lee		SG Zhi Yuan Ivan Khor	
	NL Danny van Woudenberg		TW kuan-Jung Huang	SILVER
3 Manufacturing Team Challenge Manufacturing Team Challenge MTC (Manufacturing Team Challenge) 製造チームチャレンジ	AU Samuel Pop	Medallion For Excellence	FR Jérôme LE BERVET	
	AU Joshua Morsillo	Medallion For Excellence	JP Satoru Hamaguchi	SILVER
	AU Matthew Nunn	Medallion For Excellence	JP Masahiro Ban	SILVER
	BR João Vitor Augusto	BRONZE	JP Kazuyoshi Kagaya	SILVER
	BR Helder Luiz Assis	BRONZE	KR Jung Ho Ju	GOLD
	BR Alan Quitério	BRONZE	KR Jin Ho Noh	GOLD
	FI Jouni Ahola	BRONZE	KR Yong Ju Kang	GOLD
	FI Janne Ahola	BRONZE	TW Wei Chih Chen	
	FI Jani Ahola	BRONZE	TW Chun Chieh Wang	
	FR Jérémie COUTURE		TW Min Lin Yang	
	FR François Xavier FOURNIER			
4 Mechatronics Mechatronik Mécatronique メカトロニクス	AE Atiq Al-Janahi		HU Dániel Bolla	
	AE Saud Arjomand		HU András Jánosi	
	AT Roland Schmolzmüller	Medallion For Excellence	ID Irnando Prapto Kusumo	
	AT Hubert Renoldner	Medallion For Excellence	ID Mochammad Khaafi Cahyo Kusuma	
	BE Gary Corman		IE Nigel Flynn	
	BE Gwénaél Dewez		IE Kevin Moyna	
	BR Filipe Mendonça Da Trindade	SILVER	JP Kazuya Koda	Medallion For Excellence
	BR Everton Toigo	SILVER	JP Tatsuya Yoshikawa	Medallion For Excellence
	CA Alexandre Benoit		KR Ju Hyoung Cho	BRONZE
	CA Samuel Boucher-Defoy		KR Sung ho Wi	BRONZE
	CH Ciril Domenic Stefanini	GOLD	MA KOUTIL Zouhair	Medallion For Excellence
	CH Adrian Trachsel	GOLD	MA HABIBALLAH Youssef	Medallion For Excellence
	DE Dennis Lipschinski	Medallion For Excellence	MO Hin Weng Wu	
	DE Stephan Walter	Medallion For Excellence	MO Ka U Chan	
	EC Carlos Gustavo Rodriguez Redroban		MX EMMANUEL VAZQUEZ	
	EC Pablo Fernando Moreno Robles		MX Miguel Angel Garcia Fuentes	
	EE Siim Liblik		MY Abdul Hafiz Bin Mohamad Nor	
	EE Siim Savila		MY Abdul Azim Ibrahim Bin Mohd Yunus	
	ES Carlos Romero Cochs		NL Marco Steijlen	Medallion For Excellence
	ES Ismael Chico Fernández		NL Sven Knipping	Medallion For Excellence
	FI Jukka-Pekka Muotio	Medallion For Excellence	NO Marius Zwicky Eide	Medallion For Excellence
	FI Joonas Lassila	Medallion For Excellence	NO Odd Martin Lauksund	Medallion For Excellence
	FR Yoann HAYE		SE Kenny Karlsson	Medallion For Excellence
FR Nicolas Guillaume SUCHET		SE Andreas Berglund	Medallion For Excellence	
HK Leon Lam Chun-on		TW Shou Chi Cho	Medallion For Excellence	
HK Suen-shing LAM		TW Yang Hsiang Lin	Medallion For Excellence	
5 Mech. Eng. CADD Maschinenbau CADD Mécanique Industrielle CDAO 機械製図 / CAD	AT Thomas Peham		LI Stefan Mahlknecht	
	BR Elton Benigno Coelho	BRONZE	MY Ahmad Anan Kamarudin	
	CA Grzegorz Swiatek		NL Johannes Tillema	Medallion For Excellence
	CH Marc Stämpfli	Medallion For Excellence	PT Antónia Moreira	Medallion For Excellence
	DE Denis Becker	Medallion For Excellence	SG Muhammad Sufyan Bin Zainalabidin	GOLD
	FI Tommi Rautiainen		TH NIRAWIT NONTASIRI	
	FR Emmanuel BOUCHEX	Medallion For Excellence	TN Hichem Achouri	
	HR Josip Pasanec		TW Cheng-Hao Lo	Medallion For Excellence
	IR JAVAD RAJABSARBAZ		UK Michael Westlake	
	JP Komei Osuga	BRONZE	VN Phan Minh Vuong	
	KR HyungJin Jung	SILVER		
6 CNC Turning CNC Drehen CNC Tournage CNC旋盤	AT Martin Hämmerle	SILVER	FR Sébastien EVRA	Medallion For Excellence
	BE Aubin Vighier		HR Dario Hršak	
	BR Jeferson Relvas De Oliveira	Medallion For Excellence	IR BAHMAN MOAYERI	
	CH Thomas Schaber	Medallion For Excellence	JP Akira Fujimoto	GOLD
	DE Tim Hertrich		KR Myeong Gyu Lee	SILVER
	FI Heikki Kalpio		NO Even Soldal Jensen	

WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

Skill / 職種	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞
CNC Turning / CNC Drehen / CNC Tournage CNC旋盤	SE Andreas Adén		TH KORRAKOT NITANANCHAI	SILVER
	SG Seah Shun	Medallion For Excellence	TW Hu Li-Hui	Medallion For Excellence
7 CNC Milling CNC Fräsen CNC Fraisage CNCフライス盤	BE Steve Van Daele		IT David Patzleiner	
	BR Rafael Sansão	SILVER	JP Akitomo Ebine	GOLD
	CA Carl Stretch	Medallion For Excellence	KR Hyeok Dong Yeo	SILVER
	CH Diego Poltera	Medallion For Excellence	NL Arend Jan Smit	Medallion For Excellence
	DE Tobias Binder		NO Aleksander Seldal	
	FI Ville Jalkanen	Medallion For Excellence	PT Bruno Manuel Da Silva Monteiro	
	FR Thomas BIDAULT		SE Tomas Persson	Medallion For Excellence
	HK Ka-ho CHANG	Medallion For Excellence	SG Xu Jialu	
	HR Jasmin Juranić		TW Min Chih Hsu	Medallion For Excellence
	IN Kiran Manjunatha		UK Philip David Jackson	
IR SEYED MAJID LOTFI	Medallion For Excellence			
9 IT/Software Applications IT/Software Applikationen Technologie d' information applications de logiciels 情報技術	AE Salima Dinar		JM Orane Johnson	
	AU Michael Kirkwood-Smith	Medallion For Excellence	JP Emi Okada	
	BR Anderson Carlos Moreira Tavares	GOLD	KR Hee Gyung Choi	BRONZE
	CA Jason Voll		MO Wang Hei Ng	Medallion For Excellence
	CH David Hostettler		PT Tiago Pacheco	
	FI Tony Ohls		SA LUAY LUBNA	Medallion For Excellence
	FR Vanessa DUFRESNE		SG Yizhan Cai	Medallion For Excellence
	HK Ka-chun WONG		TW Meng Hao Ko	SILVER
	IR Hamidreza Afsordeh	BRONZE	VN Huynh Co Tai	
10 Welding Schweisser Soudage 溶接	AE Abdeljalil Al-Awadi		JP Masaki Kobayashi	GOLD
	AT Maximilian Sander	Medallion For Excellence	KR Hyung Jun Kim	GOLD
	AU Mark Williams	Medallion For Excellence	MY Muhazemir Kamaruddin	
	BE Joery Collier	Medallion For Excellence	NL Henk van Breugel	Medallion For Excellence
	BR Max Wendell Morais Pereira	Medallion For Excellence	NO Espen Nyberg	
	CA Louis-Philippe Major	GOLD	NZ Craig Monaghan	Medallion For Excellence
	CH Reto Gaetzi		PT João Teixeira	Medallion For Excellence
	FI Janne Jauhola	Medallion For Excellence	SE Niis Nordström	Medallion For Excellence
	FR Jonathan NAULLEAU		TH SUMROENG KEAWSUWAN	Medallion For Excellence
	ID - Kliwantoro		TW Chien Hung Lin	Medallion For Excellence
	IE Gerard Healy	Medallion For Excellence	UK William Greer	Medallion For Excellence
	IN Amol Shivaji Yadav		US Chance Pollo	Medallion For Excellence
	IR MILAD BAHRANI EQBALI		ZA Philip Janse Van Rensburg	
11 Printing Drucktechnik Imprimerie 印刷	CH Claudia Derrer	SILVER	JP Yasuhiro Suzuki	Medallion For Excellence
	DE Sebastian Steurer		NL Nicky Kok	
	DK Lasse Hollen Nielsen		NZ Kieran Dale	BRONZE
	FI Toni Törmä	Medallion For Excellence	SE Allan Myhré	Medallion For Excellence
	FR Yoan SOUBIOS	GOLD		
12 Wall & Floor Tiling Fliesenleger Carrelage タイル張り	AT Mario Neubauer	Medallion For Excellence	ID I kOmang Artana	
	AU John Alebakis	Medallion For Excellence	IT Dietmar Heiss	Medallion For Excellence
	BE Valentin Vandeburie		JP Ryota Takahashi	
	BR Ezequiel Martins Vieira		KR Minseok Yoon	SILVER
	CH Mirko Tschennett	GOLD	MY Mordon bin Leh	
	DE Dominic Spatz	Medallion For Excellence	NL Menno Edam	Medallion For Excellence
	FI Juho Kinnunen		SE Patrik Ek	
	FR Frederic Biaunier	SILVER	TH SURACHAI MESA	
	HK Siu-lun CHOW		TW Shih Min Huang	
13 Autobody Repair Karosserie spengler Tôlerie / Carrosserie 自動車板金	AU Luke Gallagher	Medallion For Excellence	KR Ga Ui Hong	Medallion For Excellence
	CA Jessica Leclerc		NL Johan van Dijk	Medallion For Excellence
	CH Luc Monachon		NO Tommy Røed Meek	Medallion For Excellence
	DE Michael Kreil		NZ Sudheer Ramjathan	SILVER
	ES Francisco Javier Rosa Ramos		SE Joakim Görsberg	Medallion For Excellence
	FI Lauri Mertala	BRONZE	TW Meng Ting Tsai	Medallion For Excellence
	FR Benjamin GUILBAUD		UK Simon Noble	BRONZE
	IE Paul Rispin	Medallion For Excellence	US Phillip Lord	
	JP Shungo Mizuno	GOLD		
14 Metal Roofing Dachein deckung Couverture métallique 金属屋根葺き	AT Wilhelm Daniel Strasser	Medallion For Excellence	IT Roland Pirhofer	GOLD
	BE Vincent Dewolf		JP Takuya Kubo	
	CH Daniel Keller	GOLD	NL Roy Smit	
	FI Markus Mustikkamaa		SE Mikael Nilsson	Medallion For Excellence
	FR Jérôme TOQUE	BRONZE		
15 Plumbing / Sanitärinstallateur / Plomberie 配管	AT Christian Wurm	BRONZE	DE Steffen Jourdan	Medallion For Excellence
	AU Daniel Hogarth	Medallion For Excellence	DK Lui Paldrup	Medallion For Excellence
	CA Derek Lukacs		FI Niko Peltomäki	Medallion For Excellence
	CH Patrick Huser	Medallion For Excellence	FR Aurélien NOEL	

WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

Skill / 職種	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞
Plumbing Sanitärinstallateur Plomberie 配管	HK Ka-fai CHAN		MY Mohd Effendy Azman	
	ID I Made Rai Arsa		NL Bas van Delft	
	IE Declan McGee	Medallion For Excellence	NO Stein Roger Dommersnes	
	IS Arni Mar Heimisson		SE Robert Molin	
	IT Martin Spechtenhauser	Medallion For Excellence	TH A-PHISIT SITTHIKAN	Medallion For Excellence
	JP Kiyohisa Toma	SILVER	TW Yi Chia Chen	
	KR Young Sin Lee	GOLD	US David Moreno	
	LU Loïc Perrin	Medallion For Excellence		
16 Industrial Electronics Industrie elektroniker Electronique industrielle 電子機器組立て	BR Juliano Gabriel Prado Varasquim	Medallion For Excellence	JP Akira Shimizu	GOLD
	CA Guillaume Houde		KR Soung Won Shin	Medallion For Excellence
	CH Pascal Loher	Medallion For Excellence	MA SANDY Karim Abderrazak	
	DE Florian Kuri	SILVER	SG Enyu Luo	Medallion For Excellence
	FI Antti Rantaeskola	Medallion For Excellence	TN Mohamed Elj	
	ID Dian Nugraha		TW Chun I Yeh	SILVER
	IE Vincent Heffernan		VN Nguyen Van Dung	
	IR MASSOUD REZAI			
17 Web Design WEB Design Web Design ウェブデザイン	AE Mohammed Ahli		JP Yoshihiro Tashiro	
	AU Matthew Ryan	Medallion For Excellence	KR Joo Heon Park	GOLD
	BR Carla Marangoni De Bona	SILVER	MO Chi Wai Cheang	SILVER
	CA Joel Kitching	SILVER	NL Wouter Niekus	Medallion For Excellence
	CH Sascha Grossenbacher	Medallion For Excellence	SA Sultan ALWEHABI	
	FI Mikael Korpela		SE Fredrik Wårmsberg	Medallion For Excellence
	FR Thimoté LAPETITE		SG Chee Wee Poh	Medallion For Excellence
	ID - Febriyanto		TH KEERATI TANSAWATCHAROEN	Medallion For Excellence
	IR MOHSEN HOSSEINI		TW Ming Chung Tseng	Medallion For Excellence
	JM Marlon Malsby			
18 Electrical Installations Elektro Installation électrique 電工	AT Andreas Indrist	Medallion For Excellence	JP Hiroki Horii	GOLD
	AU John Rudge	SILVER	KR Min Chul Kong	SILVER
	BR Leandro Rodrigues Souza	Medallion For Excellence	MO Hon Pan Ng	Medallion For Excellence
	CA Maxime Blais-Lapointe	SILVER	MX JOSE LUIS GUTIERREZ	
	CH Simon Gisler	BRONZE	MY Meor Aziszan Mohd Arbee	Medallion For Excellence
	DE Andrej Weirich		NL Marco Klinkers	Medallion For Excellence
	FI Matti Kinnunen	Medallion For Excellence	NO Lars Erik Solberg Moen	
	FR Cédric BELLION	Medallion For Excellence	NZ Luke Boustridge	Medallion For Excellence
	HK Chi-wing WONG		PT José Correia	Medallion For Excellence
	HU Gábor Dózsa		SE Patrik Gillberg	Medallion For Excellence
	IE Daniel Ryall	BRONZE	TH KRONKIT SAEKO	SILVER
	IN Vinod Ramchandra Kantole		TN Sami Hassad	
	IR SEYED MOHAMMAD ALI HEZARKHANI		TW Chin Hsien Hsieh	Medallion For Excellence
	IT Andreas Engl	Medallion For Excellence	VN Tran Hoang Ro	Medallion For Excellence
19 Industrial Control Anlagenelektrik Contrôle industriel 工場電気設備	AT Markus Baumgärtner	GOLD	IR Seyyed Mohammad Hoseini Sefat	
	BE Quentin Ostyn		JP Katsuya Nakui	Medallion For Excellence
	BR Rodrigo Pedroso Mendes	Medallion For Excellence	KR Sung Hwan Cho	Medallion For Excellence
	CA Travis Dunne		LI Daniel Fasching	
	CH Stefan Balsiger	Medallion For Excellence	LU Guy Mander	
	DE Ludwig Gaßner		NL Corné Koster	
	ES Carlos Luque Luceno		NZ Carey Thomassen	
	FI Antton Stigell	Medallion For Excellence	PT Humberto Carvalho	
	FR Sébastien GUITTET	GOLD	SE Victor Svensson	Medallion For Excellence
	ID Budi Leksono	Medallion For Excellence	SG Yuan Sheng Neo	BRONZE
	IE Barry Bolger	Medallion For Excellence	TN Saber Mestiri	
IN Deepak Ramaswamy				
20 Bricklaying Maurer Maçonnerie れんが積み	AT Werner Hopfgartner	Medallion For Excellence	IR MEHDI RAFEE	
	AU Tim Hamblly	Medallion For Excellence	IT Alexander Pichler	BRONZE
	BE Kevin Herman		JP Toshihisa Sugimoto	
	BR Regis Keller da Silveira		KR Song Se Hun	GOLD
	CA Jérôme Boulanger		LI Rolf Gerner	
	CH Stefan Brunner	Medallion For Excellence	MY Mohd Nazeri Abdol	
	DE Kim-Andre Hildebrandt	Medallion For Excellence	NL Stephan Kemna	SILVER
	DK Esben Kirk Therkildsen	BRONZE	NZ Riki Lincoln	Medallion For Excellence
	FI Jarno Kauppila		SE Christoffer Åkesson	
	FR Rémi DAUDET	Medallion For Excellence	TW Yen Chih Shih	Medallion For Excellence
	ID Eko Irawanto	Medallion For Excellence	UK Jonathan Bourne	Medallion For Excellence
	IE Kris Egan	Medallion For Excellence	VN To Dinh Huan	
21 Stonemasonry / Steinmetz / Taille de pierre 石工	AT Philipp Neumann	Medallion For Excellence	DE Mathias Zorn	BRONZE
	BE François Coutard		FI Aaro Mönkkönen	
	CH Silvio Walker		FR Bertrand DOUSSAULT	GOLD

WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

Skill / 職種	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞
Stonemasonry / Steinmetz / Taille de pierre / 石工	IT Tobias Nussbaumer JP Yuki Urata KR Sung Hoon Ki	BRONZE BRONZE GOLD	PT Fábio Tomás UK George Plant	
22 Painting & Decorating Maler Peinture et décoration 広告美術	AT Michael Tobisch AU Shareena Sloan BE Tom Seeuws CH Melanie Egger DK Stina Abild Brandstrup FI Riikka Silvennoinen FR Allan PATIN	GOLD Medallion For Excellence BRONZE BRONZE	IE Brendan Hutchings IT Joachim Gasser JP Tomoko Okada KR In Hong You SE Emil Grönholm TW Ching Tien Lin UK Chris Blake	SILVER Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence
24 Cabinetmaking Möbelschreiner Ebénisterie 家具	AT Ulrich Distelberger AU Anthony Cassar CA Brian Layer CH Beat Schlaeppli DE Lukas Marwitz DK Lasse Kristensen EE Viljar Jürgens FI Juuso Laurila FR Pierre BONIFAIT ID - Asbai IE Patrick Joseph Murphy	Medallion For Excellence Medallion For Excellence BRONZE SILVER Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence	IR MOHAMMADREZA MOLAEESHALGHONI IT Markus Rienzner JP Takuma Shoji KR Myoung Joon Kim NO Håkon Seiertun NZ Chris Pye PT Fábio Branco SE Gustav Edwardsson TW Yu Chih Liu UK Gary Tuddenham VN Hoang Nhan Thang	Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence GOLD
25 Joinery Bauschreiner Menuiserie 建具	AT Roland Füruter AU Chris Hopkins BE Rémy Troïto CA Willard Mans CH Rene Bless DE Markus Rauscher DK Aske Emil Munksgaard FI Anssi Helén FR Arnaud SAVRY ID - Arman	Medallion For Excellence Medallion For Excellence SILVER SILVER GOLD	IE James Boland JP Yoshinori Nonoi KR Chae Beom Lim MY Zainuddin Razali NO Anders Helge Heian NZ Cameron Wintle PT Luis Alexandre TW Kun Tsun Chen UK Ben Ingersent	Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence
26 Carpentry Zimmermann Charpente 建築大工	CH Adrian Wenger DE Sven Wacker DK Morten Krogstrup Aagaard FR Adrien CHAMOULAUD IE Roy Smyth	SILVER Medallion For Excellence	IT Ulrich Kaser JP Michinori Ikeda KR Dea Year Joo LI Christof Willinger NL Wesley Huurman	Medallion For Excellence SILVER GOLD
27 Jewellery Goldschmied Bijouteire / joaillerie 貴金属装身具	AU Joel Drew BR Adriano Cenci CH David Rust FI Ville Tuovinen FR Simon VANRHIJN HK Wai-yin YEUNG IR SAFDAR SOUKHTANLOU IT Daniel Staschitz	SILVER Medallion For Excellence Medallion For Excellence BRONZE Medallion For Excellence	JP Takuya Konno KR Ka Ram Kang NO Mai-Linn Berstad PT Filipa Oliveira SE Jonatan Persson TH JITICHAI WICHAPOOL TW Shu Mei Liang	GOLD Medallion For Excellence BRONZE
28 Floristry Florist Fleuriste フラワー装飾	AT Martina Schwaiger AU Courtney Barton CH Sabrina Kradolfer FI Jaana Korhonen FR Jenny DRUGEOT JP Sachino Soma KR Hee Eun An LU Eva Latsch	Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence	MO Weng Chi Chao NL Mirjam Gabrielse NO Oscar Mikael Nilsson SE Sofie Danielsson TH RAKSA SINGHALAK TW Pei Ching Ko UK Natalie Stanyer ZA Thembelihle Zibane	GOLD BRONZE SILVER Medallion For Excellence
29 Ladies / Mens Hairdressing Damen- / Herrenfriseur Coiffure dames / hommes 美容/理容	AT Julia Eisenmann AU Candice Faranda CA Marie-Michèle Deschênes CH Carole Corminboeuf DE Christin Zieger DK Sanne Bruselius FI Jaana Hellstén FR Celia HAMEL ID Sri Puji Aniti IT Verena Mahlknecht JM Alia Wedderburn	Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence BRONZE Medallion For Excellence BRONZE SILVER Medallion For Excellence	JP Kenta Kono KR Ok Jin Lim MO CHI WA NG NO Anita Flemmos PT Joana Monteiro SE Ulrica Hansson TH GESSARIN CHANTRARIT TW Yu Jen Yang UK Donna Leach US Elisa Graybill ZA Michelle Liebenberg	GOLD Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence Medallion For Excellence
30 Beauty Therapy / Schönheitspflege / Soins de Beauté / ビューティーセラピー	AU Holly Browne CA Sarah Peach CH Nadine Berger FI Milla Outila	Medallion For Excellence Medallion For Excellence GOLD	FR Audrey LACOSTE IE Jennifer Lynes IT Daniel Fasolo JP Sakura Iwanabe	SILVER Medallion For Excellence

WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

Skill / 職種	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞	
Beauty Therapy / Schönheitspflege / Soins de Beauté / ビューティーセラピー	PT Tânia Morais	BRONZE	UK Jade Kidd	Medallion For Excellence	
	SE Susanna Faghihi		ZA Megan Lindsay Choveaux		
	TW Chia Shan Lu				
31 Ladies Dressmaking Damenschneider Couture dames 洋裁	CA Claudie Gagnon	BRONZE	MO Wa Sin Ao leong	Medallion For Excellence Medallion For Excellence	
	CH Nicole von Ah	SILVER	MY Yap Chin Yan		
	FI Johanna Obisike	Medallion For Excellence	NO Beate Møkkelgjerd		
	FR Laura DUPUY	Medallion For Excellence GOLD	SE Taru Korkeemaa		
	ID Nelly Sophia Talan		TH NIPA NAJAI		
	JP Takaya Hashimoto		TW Ting Ting Lee		
	KR Sung Sun Lee				
32 Confectioner / Pastry Cook Konditor Pâtissier / confiseur 洋菓子製造	AT Verena Thaler	Medallion For Excellence	IE Avril O Connor	BRONZE GOLD SILVER Medallion For Excellence	
	BE Gautier Piron	BRONZE Medallion For Excellence	IT Thomas Waldboth		
	CA Annie Beauregard		JP China Oshima		
	CH Manuela Aebischer		KR Seo Kwang Han		
	DE Johannes Gruber	Medallion For Excellence	NO Annemari Erlbeck		
	DK Maja Rome Larsen		TW Shih Pin Tseng		
	FI Mikko Hietala		UK William Torrent		
	FR Benoit LAGACHE				
	33 Automobile Technology Automechaniker Technologie automobile 自動車工		AT Markus Renz		Medallion For Excellence
AU Dale McMullen			GOLD	LU Jonathan Hubermont	Medallion For Excellence
CA Nathan Banke		Medallion For Excellence	MA EL HAJJI SOLTANI Soufiane	Medallion For Excellence Medallion For Excellence	
CH Philippe Allenbach		Medallion For Excellence	MX OCTAVIO HERNANDEZ		
DE Thomas Holzmann		Medallion For Excellence	MY Nor Azuan Nor Azam		
ES Álvaro Guridi Morte		Medallion For Excellence	NO Bjørn Eivind Netland		
FI Ville Hietikko			NZ Carl Hendl-Anderson		
FR Silas AUDOIN			SA Mohammad Othman		
ID - Sunaryo		BRONZE	SE Markus Styf		
IE Ciaran Larkin			TH AMNART VIJITGOMEN		
IT Werner Rieder			TW Yun Ching Hsia		
JP Keisuke Moriyama			UK Daniel Glover		
34 Cooking Koch Cuisinier 西洋料理		AT Peter Troibinger	Medallion For Excellence		IT Mathias Bachmann
	AU Suwanna Rattananikom	BRONZE	JM Brian Lumley		
	BE Jérôme Tierelinckx	GOLD SILVER Medallion For Excellence	JP Miho Azumaya		
	CA Nicolas Drouin		KR Kyoung Seok Choi		
	CH Marco Mehr		MO Cheok Kit Mok		
	DE Lisa Korth	Medallion For Excellence	NO Elise Bratteng Rønning		
	EE Konstantin Urlüh	Medallion For Excellence	NZ Simon Mercer		
	ES David García Cantero		SE Alexander Thulin		
	FI Antti Kinnunen		TW Wen I Ho		
	FR David GALLIENNE		UK Graham Squire		
	HK Wai-ting WONG		VN Nguyen Thi Tuyen		
	IE Cian Mulholland				
	35 Restaurant Service Restaurant bedienung Service de restauration レストランサービス	AT Christina Pachner	Medallion For Excellence	JP Bunta Yamamoto	Medallion For Excellence Medallion For Excellence
AU Sarah Rowsell		Medallion For Excellence	MY Dhalya Litad Baru		
CA Aglaé Durand		Medallion For Excellence	NO Dina Bekkedal		
CH Julia Scussel		Medallion For Excellence	NZ Joshua Comerford		
DE Sandra Kohler		SILVER	PT Fábio Frias		
ES María Puga Moire		GOLD	SE Ola Larsson		
FI Miia Sironen			TH SUTHASINEE KAEWSAI		
FR Victor DELPIERRE			TW Ya Ting Chang		
ID Emia Rosa Maramis		Medallion For Excellence	UK Julie Doig		
IE James Sheridan		Medallion For Excellence	VN Nguyen Thi Huyen Trang		
IT Matteo Lattanzi					
36 Car Painting Autolackierer Peinture automobile 車体塗装	AU Stuart Aisbett	SILVER	MX FRANCISCO GONZALEZ	Medallion For Excellence Medallion For Excellence	
	CH Marco Petschen	Medallion For Excellence	NL Michel Hirsch		
	DK Mikkel Linaa Bjerg	Medallion For Excellence	NO Tommy Mikalsen		
	ES Pedro Javier Sigüenza Bernal	GOLD Medallion For Excellence	NZ Johnny Simpson		
	FI Taneli Sarjärvi		SE David Gunnars		
	FR Nicolas GELOT		TH NARONGDEJ SANKLA		
	IE David Gallagher	Medallion For Excellence	TW Chun Yu Lin		
	JP Masayoshi Okamura	Medallion For Excellence	UK Jonathan Lloyd		
	KR Dae Sik Gong	BRONZE	US Chance Hendrix		
37 Landscape Gardening Landschafts gärtner Jardinier / paysagiste 造園	AT Michael Reisinger	Medallion For Excellence Medallion For Excellence	BR Yarlei Fernandes Procópio	Medallion For Excellence Medallion For Excellence	
	AT Martin Erlauer		CA David Nadeau		
	AU Rohan Blythe		CA Mathieu Ruelland		
	AU Simon Buchanan		CH David Keller		
	BR Luis Alberto Silva Monti		CH Simon Steiger		

WSC Results by Skill/WSC Rangliste nach Beruf/WSC Resultats par métier/WSC 競技結果

Skill/職種	ISO/国・地域 Name/選手名	Award/賞	ISO/国・地域 Name/選手名	Award/賞	
Landscape Gardening Landschafts gärtner Jardinier / paysagiste 造園	DE Laura Neuffer	SILVER	LI Dominic Schwendener	Medallion For Excellence	
	DE Christoph Maurits	SILVER	LI Eric Federer	Medallion For Excellence	
	FI Minna Kääriäinen		NL Sander Jansen		
	FI Emma-Pirita Purovirta		NL Jan Berkhof		
	FR Nicolas DENIGOT	SILVER	NO Petter Bakurowitz		
	FR Cédric THABOT	SILVER	NO Helge Rustad		
	JP Akimasa Saotome	GOLD	SE Johan Blomqvist		
	JP Kumina Watanabe	GOLD	SE Fredrik Jönsson		
	KR Myeong Seop Gim	Medallion For Excellence	UK Keith Chapman	Medallion For Excellence	
	KR Hwi Chan Jeong	Medallion For Excellence	UK Timothy Lancaster	Medallion For Excellence	
38 Refrigeration Kältetechnik Réfrigération 冷凍技術	AU Lachlan Thomas	Medallion For Excellence	MY Mohd Hanafi Ismail		
	BE Mathieu Meys		NL Danny Leerintveld		
	BR Lucas Gonçalves	GOLD	PT António Nabais	Medallion For Excellence	
	CA Pier-Olivier Armstrong	Medallion For Excellence	SE Jonas Josefsson		
	FI Olli Saarela		TH NUTTAPONG PUNYASRI	SILVER	
	FR Damien DEUDON	Medallion For Excellence	TN Kheireddine Akacha		
	HK Wun-hung WONG	Medallion For Excellence	TW Chia Wen Cheng	Medallion For Excellence	
	IE John Fanning	BRONZE	UK Matthew Lander		
	IR SADEGH HOSSEIN POUR FINI		US Douglas Lavin		
	JP Yuhei Konagai		ZA Ivan Theron		
39 IT PC / Network Support Netzwerk technik Gestion de réseaux informatiques ITPCネットワークサポート	AE Zuhour Al-Harmoul		IR NASSER HEIDARI	Medallion For Excellence	
	AT Andreas Mather	Medallion For Excellence	JP Takao Nakayama	SILVER	
	BE Bertrand Donéa		KR Soo Hyun Jun	Medallion For Excellence	
	BR Bruno Francisco Rodrigues	BRONZE	MO Son Peng Chan		
	CA Tommy Boucher	Medallion For Excellence	MY Mohd Ashrul Abdul Malek		
	CH Pascal Meier		SA Saad ALMANSOUR		
	DE Christian Giese		SE Andreas Strömngren		
	FI Olli Janatuinen	BRONZE	SG Timothy Goh Su Hwee	GOLD	
	FR Quentin GIRAUD		TW Sheng Hsiang Lin	Medallion For Excellence	
	HK Wai-lun LEUNG		UK Andrew Critchlow	Medallion For Excellence	
40 Graphic Design Technology Grafiker Arts graphiques グラフィックデザイン	AE Alanood Bubshait		IT Sylvia Hohenegger	GOLD	
	AT Martina Stwora	Medallion For Excellence	JP Miho Gakemura		
	AU Kim Harrison	Medallion For Excellence	KR In Hye Son	SILVER	
	BE Emilie Pireaux		MY Mohd Yunus Ismail	Medallion For Excellence	
	BR Thiago Leon da Silva Marti	Medallion For Excellence	NL Rick Angenent		
	CA Véronique Labelle	Medallion For Excellence	NO Bendik Andreas Høibraaten	Medallion For Excellence	
	DK Svend Enevold Damsgaard	Medallion For Excellence	SA FAISAL BAALTUYUR		
	FI Maiju Vähäkainu	Medallion For Excellence	SG Sen Chong Tan	Medallion For Excellence	
	FR Maxime MARIN	Medallion For Excellence	TW Wen Ting Liu	Medallion For Excellence	
	HK Ming-hon CHOW	Medallion For Excellence	UK Harry Smith	SILVER	
D1 Caring Pflege Aide à la personne 看護	IR MARYAM EBRAHIMI	Medallion For Excellence	ZA Michael Carvalho	Medallion For Excellence	
	AE Ablah Hefaiti	SILVER	NO Ina-Christine Jevnheim		
	AE Aishah Ansari	SILVER	NO Marit Håland Vestheim		
	FI Laura Ahvenvaara		SE Sandra Wikman		
	FI Hanna-Mari Haapalahti		SE Helene Ögren		
	NL Margriet van Velde	BRONZE	SG Yee Ting Ethel Lim	GOLD	
	NL Dagmar Sluijsmans	BRONZE	SG Pei Fen Poh	GOLD	
	D2 Mobile Robotics Mobile Robotiks Robotique mobile 移動式ロボット	JP Yukihiro Hagino		JP Yukihiro Hagino	GOLD
		AE Faisal Abdulaziz Mohamed		KR Sun Young Han	BRONZE
		AE Mohammad Al-Shamsi		KR Jae Bong kim	BRONZE
CA Chris Rintjema			MX Andres Rodriguez		
CA Andrew Kramer			MX RAFAEL LOPEZ		
DE Christoph Kühn		BRONZE	NL Christiaan Hartman	Medallion For Excellence	
DE Jürgen Eissen		BRONZE	NL Wim van den Hout	Medallion For Excellence	
FI Aki Lempinen		BRONZE	SG Gim Sheng Koh	Medallion For Excellence	
FI Lari Ernten		BRONZE	SG Zheng Wei Astley Png-Yap	Medallion For Excellence	
HK Yin-ming CHAN			TW Chun Chieh Chen	SILVER	
D3 Mould Making/Formenbauer/Mold Making/ 抜き型	HK Kwan-wai LEUNG		TW Chung Yuan Huang	SILVER	
	JP Tetsuya Yamamoto	GOLD			
	AT Florian Fischer		JP Hiroki Adachi	GOLD	
	ID - Khumaruddin	SILVER	KR Dong Gyo Lee	Medallion For Excellence	
D4 Bakery/Bäckerei/Boulangerie/パン製造	IE Martin Moran	BRONZE	TH MONTRI THAMCHUCHAOWARAT		
	IN Karthikeyan Saravanan		TW Ko Chuan Fang	Medallion For Excellence	
	CH David Grandjean	Medallion For Excellence	JP Hiroaki Nakayama		
	DK Mette Ahrendt Christensen		KR Ju Hui Jo	BRONZE	
FR Barthélemy PAPINEAU	GOLD	TW Tzu Ching Wu	SILVER		

WSC Results by Skill / WSC Rangliste nach Beruf / WSC Resultats par métier / WSC 競技結果

Skill / 職種	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞	ISO / 国・地域 Name / 選手名	Award / 賞
HM1 Mechanical Device Control / Steuerung mechanischer geräte / Contrôle d' appareil mecanique / 機械組立て	IE Colman Horgan	GOLD SILVER	TW Chang Ju Hsieh	BRONZE
	JP Koji Tsuchiya			
	KR Gwang Pyo Choi			
	PT João Raimundo			
HM2 Construction Metal Works / Stahlbauschlosser Charpente Métallique de Construction 構造物鉄工	AT Christian Wilhelmer	SILVER BRONZE	IE Eamonn Buggy	Medallion For Excellence
	BE Lorry Huberland		JP Akihito Sakamoto	GOLD
	CH Michael Schaffluetzel		KR Jin Su Lee	Medallion For Excellence
	FR Jérémy JURY		TW Tzu Chien Chung	
HM3 Pattern Making / Modellbauer / Modelage / 木型	CH Fabian Furrer	SILVER GOLD	KR Jong Hyun Yoo	BRONZE
	FI Arto Häkkinen		TH DAMRONG SANTANITEE	
	ID Wahyu Setiawan		TW Yung Chuan Yang	
	JP Tomoya Imazaki			
HM4 Plastering / Technologie der Gestaltung und Dekoration / Agencement décoration technologique / 左官	CH Yan Lacher	BRONZE	KR Jong Min Kim	Medallion For Excellence
	FR Benoit BAILLERGEANT	Medallion For Excellence	TW Min Shun Chang	
	IE Patrick Doran	GOLD		
	JP Miyuki Hori	SILVER		
HM5 Sheet Metal Technology / Blechbearbeitung / Tôlerie / 曲げ板金	AU Paul Neumann	Medallion For Excellence GOLD	KR Jin Hwan Jung	GOLD
	FR Florent TERRIEN		NZ Ross Anderson	
	IE Kenneth Clooney		TW Hsiang Hsi Huang	
	JP Ko Hideshima			

IA Results by Skill / IA Rangliste nach Beruf / IA Résultats par métier / IA 競技結果

Skill Category / 競技種目	Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名	Prize / 賞	Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名	Prize / 賞
V01 Artificial Limb Making 義肢	AT Burger, Franz		JP Ito, Norihiko	Silver
	JP Ishimi, Tetsuya	Bronze	KR Lee, Jaesun	Gold
	JP Ito, Mitsuko	Special	IN Parmar, Babubhai	
V02 Basket Making 籠製作	AT Fekonja, Gerhard		JP Nagasawa, Kazuhiro	
	MY Ibrahim, Mohd. Rosli		IN Warlarpih, Herbert	
	TH Janthawon, Amporn	Silver	CZ Wojnar, Jaroslav	
	TW Lu, Li-Hua	Gold	CN Xu, Haosong	Bronze
V03 CAD - Architecture 建築CAD	IN Bhosale, Rohit		SG Lai, Wee Leong	Bronze
	HK Chan, Kam To		HK Lam, Kwok Pan	
	FI Haurinen, Eetu		JP Tanaka, Yukimasa	Bronze
	KR Kim, Kiseon	Special	CN Wu, Jianyin	Gold
	JP Kurata, Kenji	Silver		
V04 CAD - Machinery 機械CAD	HK Chan, Kam To		HK Lam, Kwok Pan	
	TW Chang, Chia-Chien	Gold	JP Takahashi, Daisuke	Bronze
	IN Dinkar, Leeleshwar		KR Yeon, Jinho	
	AT Greisberger, Erich		JP Yoshikawa, Takashi	Silver
	TH Huabnarin, Apatdchada		CN Zhou, Chengyong	
	JP Itakura, Emi	Special		
V05 Computer Programming コンピュータプログラミング	IN Agarwal, Rajneesh		JP Tomitaka, Koichi	Silver
	HK Ho, Kun Wah		CN Yang, Tao	
	JP Hosozawa, Yasuhito	Gold	TW Yang, Tung-Chin	
	KR Lee, Hyejeong	Silver	CN Zhou, Xuesong	Bronze
	JP Suzuki, Kunihiko	Bronze		
V06 Creating Web Pages ホームページ作成	JP Fujita, Takako		IN Patel, Ashok Kumar	
	HK Lam, Heung Ling		TH Phonkacha, Sumet	
	KR Lee, Jemyong	Silver	SK Puskarova, Libusa	
	CN Li, Xianjun	Gold	JP Terada, Yoshitaka	Special
	TW Liu, Yu-Ying	Special	JP Yasui, Kenji	
	AT Maislinger, Friedrich		CN Zhang, Yajun	Bronze
	PH Ortega, I. Glenn			
V07 Data Processing - Advanced Course データベース作成(応用)	JP Hatakeyama, Masaru	Gold	JP Katsuzawa, Takashi	Silver
	TW Ho, Chi-Lun	Silver	KR Kwon, Honggi	
	TH Kaisee, Natee		IN Singh, Avtar Ram	
	JP Kakiki, Yoshihiro	Bronze		
V08 Data Processing - Basic Course データベース作成(基礎)	JP Akita, Takuya	Bronze	JP Hashimoto, Yoshihiro	Silver
	IN Bhimajibhai, Kumar Vipul Lukhi		KR Lee, GiPpum	
	CZ Bozdechova, Vera		SG Loh, Yiap Kung	
	SG Chew, Lay Tin		JP Toyokawa, Kazuya	Gold
	AU Cookson, Anthony		SG Yeo, Hock Beng	
V09 Dental Techniques 歯科技工	JP Fujii, Michihito	Silver	JP Suekawa, Takahiro	Gold
	KR Lim, Dongbum	Gold	JP Takagi, Shigeharu	Bronze
	IN Mahidadiya, Chandani			
V10 Dress Making - Advanced Course 洋裁—婦人服(応用)	MY Ahmad, Noormilah		TH Pholmee, Thanapat	
	IN Ansari, Rafiq		CZ Salatova, Hana	
	SK Cavajdova, Agneska		JP Takase, Toshiko	Gold
	HK Chan, Sui Yin		PH Trias, H. Minerva	
	JP Hatanaka, Kimiko		LK Waduthantrige, S. Surangani Alwis	
	CZ Jana, Zahradnikova		TH Wiyarun, Supannee	
	TW Lo, Hui-Yu	Silver	CN Wu, Hongsheng	Silver
	KR Oh, Kihwan		CN Zhao, Xiaoming	Bronze
V11 Dress Making - Basic Course 洋裁—婦人服(基礎)	KR Choi, Sulgi		CZ Mullerova, Anna	
	SK Fajnorova, Jarmila		AU Roe, George	
	TW Hu, Hsiu-Ling	Bronze	JP Sawada, Deji	Gold
	CZ Indrova, Pavla		IN Shailly, Yogesh	
	SK Knezlova, Eva		CN Shi, Xueming	Silver
	JP Matsuda, Kenji	Special	MY Zakaria, Bin Zam	
V12 Electronic Assembly and Testing 電子機器組立及びテスト	IN Barad, Pramod		HK Ng, Tung Wai	
	KR Cheon, Hoyoung	Bronze	JP Omura, Mitsuko	Gold
	SG He, Weijie		CN Shi, Weiguo	
	AT Hofer, Norbert		TH Supanidamet, P.	Bronze
	JP Iida, Kazunori	Silver	FI Vaarala, Tomas	
	JP Koga, Tomoko		AT Vogl, Martin	
	LK L. P., Ananda		TW Wu, Sung-Yuan	Special
	JP Maruyama, Saori			
V13 Electronic Circuit Connection Techniques 電子回路接続	JP Hashimoto, Mayumi	Bronze	JP Matsufuji, Mami	Silver
	KR Lee, Jinsu		IN Ram, Kumar Sunil	
	SG Lim, Leng Leng		AT Vogl, Martin	

IA Results by Skill / IA Rangliste nach Beruf / IA Résultats par métier / IA 競技結果

Skill Category / 競技種目	Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名	Prize / 賞	Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名	Prize / 賞
V13 Electronic Circuit Connection Techniques 電子回路接続	CZ Wenemoser, Jan JP Yamamoto, Katsumi	Gold		
V14 English Desktop Publishing 英文DTP	IN Arora, Robin CN Chen, Changsheng HK Cheung, Chi Yung PH Gabriel, D. Aldrin JP Honda, Hideto JP Inomata, Takahiro	Silver	KR Kim, Hwanhyung HK Leung, Sau Wai TW Lin, Che-Chuan IN Mohan, E. JP Takahashi, Kimie	Bronze Gold Silver
V15 English Text Processing 英文ワープロ	AE Al-Shamsi, Sheikha PH Barcelona, A. Dianne IN C, Kumar Senthil HK Choi, Chung Tat TW Hsiao, Chien-Chih CZ Kneysova, Anna		TH Leekaew, Wiriya KR Moon, Inhyuk JP Shigesada, Chika JP Shinohara, Kayoko JP Wakai, Yoichi CN Xu, Lili	Silver Bronze Gold
V16 Floral Arrangement フラワーアレンジメント	AE Al-Kindai, Abdulla KR Baek, Yeonsook PH Belicano, Lester John CN Cao, Jie CZ Haman, Kamil AT Hofer, Cornelia SK Holczreiterova, Maria JP Hosoda, Kyoko IN Jagtap, Sheetal SK Kordikova, Libusa AT Krenner, Elisabeth	Special Special	TW Ku, Mang-Hui HK Leung, Kwai Yee MY M.Ismail, Yunus Mohd. CZ Onderkova, Jarmila ID Puryantini, Sri SK Strapkova, Jana HK Tang, Yin Mui FI Tarvainen, Sanni JP Ugatani, Yayoi CZ Vnouchkova, Miroslava JP Yamasawa, Kiyofumi	Special Special Bronze Gold Silver
V17 Furniture Making - Advanced Course 家具製作(応用)	HK Cheng, Sze Lung KR Geum, Donghak TW Huang, Yun-Zhen AT Markwitz, Johannes	Gold Special	JP Naito, Yoshio JP Sato, Yutaka CN Wu, Yongqing	Bronze Silver
V18 Furniture Making - Basic Course 家具製作(基礎)	JP Honda, Tetsuro JP Sugito, Masateru IN Suthar, Mahendra	Silver Gold	JP Yamamoto, Shinya KR Yoo, Soosang CN Zhang, Chuanxiao	Bronze
V19 Jewelry Making 貴金属装身具	HK Chan, Tsun Ming HK Chan, Yau Sang KR Cho, Jongseop CN Dun, Yanhui	Special Bronze	JP Kiumi, Akihiko IN Kumar, Shammi TW Su, Yu-Shen JP Yamamori, Toshiyasu	Silver Gold
V20 Mechanical Assembly 機械組立	TW Chou, Ming- Hung CZ Flegl, Vlastimil JP Harada, Shinichi JP Masuda, Nakao	Silver Bronze	IN Nagori, A. Aiyub KR Park, Sucksoon AT Zuzmann, Herbert	Special Gold
V21 PC Assembly パソコン組立	AE Al-Neyadi, Khaal HK Ho, Ka Lun AT Hofer, Norbert TW Jin, Ting-An CN Liang, Wei JP Miroku, Junichi JP Nishida, Tatsuto	Special Silver Special	JP Nishimura, Ryo IN Patel, D Jagdish CN Rong, Weimin TH Wongchai, Kasem SG Yeo, Hong Poh KR Yeo, Sangbong	Bronze Gold
V22 Photography 写真撮影	AE Al-Ameri, Salem AE Al-Suwaidi, Ahmed JP Arinobu, Yachiyo UA Borsuk, Nadiia CZ Bradac, Miroslav SK Buzna, Martin CN Chen, Ying CN Cui, Anmu IN Harishanathan, T. AE Hassan, Ghulam Hassan JP Ibata, Yoshifumi JP Kimura, Akira HK Li, Yip Fuk	Silver Bronze Gold	HK Lo, Kwok Wah AU Magain, Maxwell AT Maislinger, Joergis CZ Michalik, Pavel PK Mobin Uddin, Muhammad SG Neo, Than Jona PH Paler, Alnoe AT Poeschek, Andreas SK Puskarova, Libusa IN Saikrishnan, P. SG Tan, Bo Xi Kelvin TW Wu, Ya-Li	Silver Silver
V23 Poster Design ポスターデザイン	HK Chan, Wun Man CN Chen, Liwen IN Chowdhury, Sangram AT Goeri, Michaela FI Halme, Laura CN Hu, Baizhi SK Jurovaty, Lubos	Bronze	JP Koike, Makoto JP Kokue, Hiroshi TW Kuo, Yi-Wen KR Lim, Bohyuk SG Ling, Teck Mong JP Minami, Koichi MY Musutapa, Nuzaihan	Special Silver Gold

IA Results by Skill / IA Rangliste nach Beruf / IA Résultats par métier / IA 競技結果

Skill Category / 競技種目	Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名	Prize / 賞	Country · Region / 国 · 地域 Name / 選手名	Prize / 賞
V23 Poster Design / ポスターデザイン	PH Sionillo, C. Leomil			
V24 Precision Sheet Metal Work 精密板金	JP Aizawa, Yasuyuki AT Eigenbauer, Peter AT Haider, Helmut	Silver	JP Hirayama, Kazuyuki JP Kawamoto, Tadao UG M., Richard *	Bronze Gold
V25 Tailoring 洋服—紳士服	IN Ansari, Rafiq HK Chan, Sui Yin CN Chen, Xianjing TW Chiu, Yi-Chen JP Hara, Syujiro KR Hwang, Gicheol	Silver Gold	LK Jayarathna, K.G.Nihal JP Nanba, Kazuo JP Taki, Kotoyo NP Thapa, Ranju * CN Zhao, Yadong	Bronze
V26 Wood Carving 木彫	AE Al-Mazrooei, Majid AT Beran, Rupert JP Fukase, Shigeru TH Gaewmala, Somchai JP Hanabusa, Shinji PH Himmiwat, G. Romeo CN Hu, Xianmin AT Jochum, Rudolf LK K., Ranjith	Special Silver	KR Kim, Minjae JP Koide, Kenzou TW Liu, Ming-Yuan MY Mohamed, Mazri IN Panchal, Vajabhai AU Salvemini, Victor SK Velcicky, Jaroslav CN Xiao, Shaoshen	Gold Bronze
L01 Embroidery 刺繍	RW Agnes, Mutegwaraba CZ Bednarova, Ladislava SK Bottkova, Helena CZ Bulinova, Vladimira CN Chen, Qiuying PK Hafeez PH Ignacio, G. Cristina TH Lakuang, Chanida	Bronze Gold	JP Nishita, Shigeko CZ Salatova, Hana IN Shaikh, Sikandar AE Sulaiman, Alya * JP Suzuki, Sayori SK Tothova, Olga HK Tung, Wai Shan	Silver
L02 Hand-Knitting 編物	SK Bottkova, Helena AE Dhanhani, A Fatmah CZ Formankova, Anna PK Hafeez CZ Ivorova, Jirina TH Kongngoen, Somsuang SK Kordikova, Libusa HK Lai, Kit Ling HK Lee, Sau Fong SD Mohamed, T. Mohamed *	Silver	JP Murata, Yoshie AU Roe, George JP Sasaki, Hideko IN Singh, Mohinder SK Tothova, Olga SK Vilimova, Eva TH Wilaitong, Ratre JP Yamashita, Tomiyo CN Zhu, Qingqing	Gold Bronze
L03 Painting 絵画	AE Al-Kaabi, Fatma NP Bhandari, P. Kalika * HK Chan, Kwan Lui IN Chowdhury, Sangram CN He, Zhiqiang KR Hee, Hwan JP Hyodo, Takahiko JP Itakura, Yuka TH Jumpanil, Jutarat HK Ko, Nam AT Krenner, Elisabeth HR Kucina, Ivana MY Lim, Anuar	Silver Gold Bronze	CN Liu, Zhen SG NG, Yit Ming CZ Ondruskova, Alice HR Piljagic, Tatjana PH Regalado, C. Amelito AE Salem, Issa Khalid CZ Sevcik, Milan SK Slabeyova, Monika CZ Smetanova, Sarka SG Soh, Eugene SK Sorocinova, Branislava IN Trivedi, Abha	
L04 Pottery 陶磁器	SD Abdo, Ahmed Elhadi IN Bambarkar, Pravini PH Gabriel, D. Aldrin KR Han, Jongll JP Iida, Yutaka JP Kanamaru, Yasuo AT Koenig, Josef SG Lau, Siew Hwee (Liu Liming) HK Lee, Kim Ming	Bronze	CZ Linhart, Milan SG Low, Geok Hwa HK Lui, Kai Ho SK Micudova, Helena CZ Nejedla, Helena TH Panjopsing, Anirut CZ Pilna, Jaroslava CN Xia, Ronghu	Gold Silver

* Registered contestants who could not come to Japan due to circumstances of their respective country, or who did not officially participate in their respective contest.
* 諸事情により来日できなかった選手、あるいは、競技を欠席した選手。

Annex 7

Volunteers/Besucher/Visiteurs/ボランティア

[man-days]

Category		Total	39 th WSC	7 th IA
General support	Information	487	297	190
	Support for visitors	824	505	319
	AD Card issuance	51	37	14
	IT activities	612	603	9
	Secretariat	170	146	24
	Volunteer Centre	111	91	20
	Opening Ceremony	178		178
	Closing Ceremony	229	94	135
	Excursions for Expert	17	17	
	WS Meetings	7	7	
	One School One Country	13	13	
	Contests	43		43
	International Symposium	16		16
	Work Fair, Food Court, Tea Room	226		226
	Friendship Program	11		11
sub total	2,995	1,810	1,185	
Assistant with Teams		1,326	856	470
Total number of man-days		4,321	2,666	1,655

Official Sponsors / Offizielle Sponsoren / Sponsors Officiels / 公式スポンサー

Official Sponsors

Canon Inc.
DENSO Corporation
Toyota Motor Corporation
Nissan Motor Co., Ltd.
Hitachi, Ltd.
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Official Suppliers

Heidelberger Druckmaschinen AG
BANZAI, Ltd.
Festo K.K.
Microsoft Co., Ltd.
MORI SEIKI CO., LTD.

Official Partners

Aisin Seiki Co., Ltd.
AMADA CO., LTD.
Kinden Corporation
The Shizuoka Shimbun Shizuoka Broadcasting System
Nippon Steel Corporation
Suzuki Motor Corporation
Tokio Marine & Nichido Fire Insurance Co., Ltd.
Toshiba Machine Co., Ltd.
TOPPAN PRINTING Co., Ltd.
Toyota Industries Corporation
The Nikkan Kogyo Shimbun, Ltd.
Honda Motor Co., Ltd.
The Mainichi Newspapers
Mazda Motor Corporation
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
Yamaha Corporation
Yokogawa Electric Corporation
The Yomiuri Shimbun

Special Suppliers

Altium Japan K.K.
OSG CORPORATION
Autodesk Ltd.
Onstream Media
SUNTORY LIMITED.
Cisco Systems G.K.
Genetec Corporation
BIG DAISHOWA SEIKI CO., LTD.
Du Pont Kabushiki Kaisha
NISSEI PLASTIC INDUSTRIAL CO., LTD.

Hitachi Koki Co., Ltd.
Felder
Fujitsu Limited
Fluke Networks
MAKINO MILLING MACHINE CO., LTD.
Matsushita Electric Works, Ltd.
Mitsutoyo Corporation

Supporters

Kyowa Exeo Corporation
SEIKO EPSON CORPORATION
Schenker-Seino Co., Ltd.
Sodick Co., Ltd.
Association for International Manpower Development of Medium and Small Enterprises, Japan
Japan Machine Tool Builder's Association
McDonald's Corporation
Pasona Inc.
YAZAKI CORPORATION

Suppliers

Reichle & De-Massari. Japan Branch
IQ-1 Co., Ltd.
Aicoasha Manufacturing Co., Ltd.
ISEL CO., LTD.
AOKI Youkeijyou.
AOYAMA RIBBON Co., Ltd.
AKAGI CO., LTD.
AXSON JAPAN K.K.
ASADA CORPORATION
Advanced Cable Systems Corporation
Anritsu Corporation
ISHIZAKI ELECTRIC MFG.CO.,LTD.
Izu egg farm
Inagaki Co., Ltd.
INAX Corporation
Association of non profit organization Internet skill spread
SK Mixer Co.,Ltd,
NTT IT CORPORATION
NEC Network and Sensor Systems, Ltd.
Ohchi Nursery Co., Ltd.
OPI-JAPAN K.K.
OSHIKIRI MACHINERY LTD.
OMRON TWO FOUR SERVICE CO., LTD.
OLYMPUS THREAD Mfg.Co., Ltd.
Kasuga Electric Works Ltd
KANENI TAKABAYASHI CORPORATION

KANEBO COSMETICS INC.
KAMATA MACHINERY WORKS CO., LTD.
Calbee Foods Co., Ltd
KAWATA MFG. CO., LTD
KEY COFFEE INC
KITZ Corporation.
CREEK&RIVER Co., Ltd.
CREATIVE DAIWA CO., LTD.
Clay Co., Ltd
GLOBAL CO., LTD
Keiseikai Foundation
A non profit organization altitude information and communication promotion meeting
Kobe college of medical welfare SANDA campus
KOKUSAIBUNKA TECHNICAL COLLEGE OF HAIRDESIGN
Kobayashi Machinery Industry Co., Ltd.
KOBELCO SYSTEMS CORPORATION
Sanko Machinery Co., Ltd.
Sandvik K.K.
SANYU KYOZAI Co., Ltd.
GLD Publishing co., ltd.
Siemens Group
Japan Agricultural Cooperatives Kannami eastern part Tanna milk
SHIZUOKA PREFECTURAL ECONOMIC FEDERATION OF AGRICULTURAL COOPERTIVES
Shizuoka School Meal Bakery Cooperative Association
Shizuoka advertisement art business cooperative Association
Shizuoka Bicycle and Motorcycle Retailers Cooperative Association
Shizuoka Sake Brewers Association
Shizuoka Flower and Plant Auction Company Limited
SHIZUOKA BANKIN KOUGYOU KUMIAI
Shizuoka Bread Industry Cooperative Association
Shizuoka Confectionery Associations
Shizuoka Bamboo-craft Cooperative Association
Shizuoka Trading Co., Ltd.
Shiseido Company, Limited
Shimada Machine Co., Ltd.
SHIMANO INC.
Symantec Corporation
JUKI CORPORATION
JUKI SALES CORPORATION

Official Sponsors / Offizielle Sponsoren / Sponsors Officiels / 公式スポンサー

Schneider Electric Japan	TOHO SEIKI CO., LTD	Fujikura Ltd.
SWCC SHOWA CABLE SYSTEMS CO., LTD.	TOYO FITTING Co., Ltd.	FUJI ELECTRIC SYSTEMS Co., Ltd.
Shinseisha co., Ltd.	Tokura Shoji Co., Ltd.	FUJIMAK CORPORATION
SUMIKIN KIKOH CO., LTD.	THE-TORIGOE Co., Ltd.	Fuji trout culture fishermen's cooperative association
SUMIKEI COPPER TUBE SALES Co., Ltd.	Naigai Shizai Co., Ltd.	Fucom Corp.
SMITHERS OASIS JAPAN., LTD	NAKANISHI INC.	Blaser Swisslube Japan Co., Ltd
SUMIDEN HITACHI CABLE Ltd.	Nagoya Institute of Technology.	NIPPON FLOWER DESIGNERS' ASSOCIATION / THE ALL JAPAN FLORISTS ASSOCIATION
SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.	NATORI CO., LTD.	Bridgestone Corporation
SUMITOMO LIGHT METAL INDUSTRIES, LTD.	Nansun Agricultural Co-operatives	Fluke Corporation
SUMITOMO 3M LIMITED	NTT-WEST SHIZUOKA BRANCH	THE FURUKAWA ELECTRIC
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.	Nichido-denko Co., Ltd.	BAKERS PRODUCTION
SUMITOMO FORESTRY CO., LTD.	NICHIFU Co., Ltd.	HellermannTyton Co., Ltd.
Seiko I Infotech Inc.	Nissin Food Products Co., Ltd.	HOSHIZAKI CO., LTD. / HOSHIZAKI TOKYO CO., LTD.
Seibu Gakuen Bunri College of Nutrition and Medical Technology, Tokyo Shinjyuku Campus. Department of Prosthetist and Orthotist.	Nisshin Flour Milling Inc.	HOTEL ASSOCIA SHIZUOKA TERMINAL
Seiwa Corporation Co., Ltd.	NITTO KOGYO	Hotel Concorde Hamamatsu
SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.	Association japonaise des estheticiennes	Holbein Art Materials Inc.
Japan Plumbing Heating and Airconditioning Constructors Association	LPKF Japan Co., Ltd	HOLBEIN WORKS, Ltd.
Japan Architectural Concrete Block Industry Association	Federation of Japanese wooden sculpture Edo tree sculpture	Microchip Technology Inc.
JAPAN CERAMIC TILE ASSOCIATION	AIR-CONDITIONING & PLUMBING CONTRACTORS ASSOCIATION OF JAPAN	MATSUMURA KOGEI Co., Ltd.
All Japan Cooks Association	NIHON KOHDEN	Mechatronics Laboratory, Department of Mechanical Engineering, Faculty of Engineering, Mie University
All Japan Dressmaking Development Association	The Photographic Society of Japan	MITSUBISHI PENCIL CO., LTD.
Association of all-Japan clothes cooperative society	Japan Bakery and Confectionery Machinery Manufacturers' Association	MINO-SEIZAN CO., LTD.
Diakeito Co., Ltd.	Nippon Flour Mills Co., Ltd.	Miyako, Inc.
TAKARA BELMONT CORPORATION	Japan Foodservice Association	Moeller Electric Ltd.
TAKIGAWA CO., LTD.	THE JAPAN HOTEL AND RESTAURANT SERVICE DEVELOPMENT ASSOCIATION	MURAKAMI TOWEL CO., LTD.
Takihyo Co., Ltd.	Numazu Bread Cooperative Association	MEIJI SEIKA KAISHA LTD.
TASCO JAPAN CO., LTD.	Numazu Tokyu Hotel	Institute of Technologists
TANITA HOUSINGWARE CO., LTD.	NEGUROSU DENKO CO., LTD	Morimitsu Co., Ltd.
TSUSHIN KOGYO ELECTRIC WIRE & CABLE CO., LTD.	NETZ TOYOTA SHIZUOKA CO., LTD.	YUKO CORPORATION
ToolDepot Corporation	Hafele Japan K.K FESTOOL	Yuka&Alpha, Inc.
TSUJI-KIKAI Inc.	HASHIMOTO SOGYO Co., Ltd.	UNITCOM CO., LTD.
Tecno Wasino Co., Ltd.	HANABISHI S.P.A Co., LTD	YOSHIYO KOBO Co., Ltd.
TERUMO CORPORATION	Hamamatsu Seika Shijyou	YODOSHI CORPORATION
Telecommunication Facilities Constructors Association Of Japan	HAMAMATSU CUISINE&PATISSERIE COLLEGE	RIKEN KIKI CO., LTD.
Doiseika inc.	PARAMOUNT BED CO., LTD.	RIC TELECOM
Tokai Kaneka Shokuhin Co., Ltd.	Panduit Corp. Japan Branch	Roots Trading Co., Ltd.
Tokyo University of Marine Science and Technology	HIKARI Corporation	Renault Japon
TOKYO DENKI UNIVERSITY	Bisou Nails Co., Ltd.	REX INDUSTRIES CO., LTD.
TOKYODO Co., Ltd.	Hitachi Appliances, Inc.	Japan Labour Health and Welfare Organization
	Hitachi Metals, Ltd.	Labor welfare mutual aid society Foundation
	Hitachi Via Engineering, Ltd. / Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd	WAGO COMPANY OF JAPAN, LTD.
	Hiraide Akira Store Co., Ltd.	WATAMORI CORPORATION
	FANCL CORPORATION	

Official Partners



Special Suppliers



Official Sponsors

Canon

DENSO

TOYOTA

NISSAN
MOTOR COMPANY

HITACHI
Inspire the Next

Panasonic
ideas for life

Official Suppliers

HEIDELBERG

BANZAI[®]

FESTO

Microsoft[®]

MORI SEIKI
THE MACHINE TOOL COMPANY

International Skills Festival for All Japan 2007



Skilled champions on the world stage



www.skillsfestival2007.or.jp



39th WorldSkills Competition
14-21 November 2007 Shizuoka Japan



7th International Abilympics
14-18 November 2007 Shizuoka Japan



Edited by:
Japan Organizing Committee
for the International Skills Festival for All, Japan 2007
1-4-1, Koishikawa Bunkyo-ku Tokyo 112-8503
www.skillsfestival2007.or.jp

Issued on March 2008